Službeni list Europske unije

L 302

Godište 61.

Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

28. studenoga 2018.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

★ **Uredba Komisije (EU) 2018/1850 od 21. studenoga 2018. o registraciji oznake zemljopisnog podrijetla jakog alkoholnog pića u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 110/2008 („Гроздова ракия от Търговище/Grozdova rakya ot Targovishte" (OZP))** 1

★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1851 od 21. studenoga 2018. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" (ZOZP))** 5

★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1852 od 26. studenoga 2018. o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Mahón-Menorca" (ZOI))** 7

★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1853 od 27. studenoga 2018. o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS"** ([1]) 8

ODLUKE

★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1854 od 27. studenoga 2018. o priznavanju dobrovoljnog programa „Better Biomass" za dokazivanje sukladnosti s kriterijima održivosti iz Direktive 98/70/EZ i Direktive 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća** 73

★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1855 od 27. studenoga 2018. o emisijama stakleničkih plinova obuhvaćenima Odlukom br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća za svaku državu članicu za 2016.** 75

([1]) Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima jesu oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1856 od 27. studenoga 2018. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama** *(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 8058)* ([1]) 78

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

★ **Pravilnik br. 39 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) — Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na naprave za mjerenje brzine i prijeđene kilometraže, uključujući ugradnju [2018/1857]** 106

★ **Izmjene Pravilnika br. 100 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na posebne zahtjeve za elektropogon [2018/1858]** 114

Ispravci

★ **Ispravak Odluke Komisije (EU) 2018/860 od 7. veljače 2018. o programu potpore SA.45852 – 2017/C (ex 2017/N) koji Njemačka namjerava provesti za pričuvni kapacitet** (SL L 153, 15.6.2018.) 115

([1]) Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1850

od 21. studenoga 2018.

o registraciji oznake zemljopisnog podrijetla jakog alkoholnog pića u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 110/2008 („Гроздова ракия от Търговище/Grozdova rakya ot Targovishte" (OZP))

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 110/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o definiranju, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića ([1]), a posebno njezin članak 17. stavak 8.,

budući da:

(1) Komisija je u skladu s člankom 17. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 110/2008 ispitala zahtjev Bugarske za registraciju oznake zemljopisnog podrijetla „Гроздова ракия от Търговище/Grozdova rakya ot Targovishte".

(2) Zaključivši da je zahtjev u skladu s Uredbom (EZ) br. 110/2008, Komisija je u skladu s člankom 17. stavkom 6. te uredbe objavila glavne specifikacije iz tehničke dokumentacije u *Službenom listu Europske unije* ([2]).

(3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 17. stavka 7. Uredbe (EZ) br. 110/2008, oznaku „Гроздова ракия от Търговище/Grozdova rakya ot Targovishte" potrebno je registrirati kao oznaku zemljopisnog podrijetla u Prilogu III. te uredbe.

(4) Naziv, kako je objavljen u *Službenom listu* za potrebe podnošenja prigovora, sadržava transkripcijsku pogrešku. Zbog ispravljanja te pogreške potrebno je objaviti ispravljenu verziju glavnih specifikacija tehničke dokumentacije u svrhu informiranja.

(5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za jaka alkoholna pića,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 110/2008 u kategoriji proizvoda „Rakija od vina" dodaje se sljedeći unos:

„Rakija od vina	*Гроздова ракия от Търговище/Grozdova rakya ot Targovishte*	Bugarska"

Članak 2.

Ispravljena verzija glavnih specifikacija tehničke dokumentacije nalazi se u Prilogu ovoj Uredbi.

([1]) SL L 39, 13.2.2008., str. 16.
([2]) SL C 294, 5.9.2017., str. 15.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. studenoga 2018.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

PRILOG

GLAVNE SPECIFIKACIJE TEHNIČKE DOKUMENTACIJE

„ГРОЗДОВА РАКИЯ ОТ ТЪРГОВИЩЕ"/„GROZDOVA RAKYA OT TARGOVISHTE"

EU br.: PGI-BG-01864 – 7.1.2014.

1. **Oznaka zemljopisnog podrijetla koju je potrebno registrirati:** „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte"

2. **Kategorija jakog alkoholnog pića:** Rakija od vina

3. **Opis jakog alkoholnog pića**

3.1. **Fizikalna, kemijska i/ili organoleptička svojstva**

Rakija od vina s oznakom zemljopisnog podrijetla „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" blijedožute je boje, ima ugodnu aromu vanilije i skladan blag okus. Njegova fizičko-kemijska i organoleptička svojstva rezultat su sljedećih čimbenika: sirovina, zemljopisno područje, metoda proizvodnje i ljudski faktor, tj. primjena dobre proizvodne prakse te kombinacija tradicije i moderne tehnologije.

3.2. **Posebna svojstva (u usporedbi s jakim alkoholnim pićima iz iste kategorije)**

Rakija od vina s oznakom zemljopisnog podrijetla „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" proizvodi se tradicionalnom bugarskom metodom i ima sljedeća fizičko-kemijska svojstva:

— minimalna alkoholna jakost pića: 40 % vol.;

— sadržaj hlapljivih tvari i (uključujući više alkohole, ukupne kiseline, estere i aldehide): od 267 do 365 g/hl preračunato na 100 % vol. alkohola;

— maksimalni sadržaj metanola: 120 g/hl preračunato na 100 % vol. alkohola.

Drvo od kojeg su izrađene bačve koje se upotrebljavaju za dozrijevanje vinskog destilata i mineralna voda koja se, nakon omekšavanja, upotrebljava za njegovo razrjeđivanje također pridonose karakterističnom okusu.

4. **Predmetno zemljopisno područje**

Rakija od vina s oznakom zemljopisnog podrijetla „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" proizvodi se u pokrajini Trgovište, koja se nalazi u istočnom dijelu nizine uz rijeku Dunav. Vinogradi se nalaze u pokrajini Trgovište, na šest lokaliteta koji pripadaju selima Kralevo, Dalgač, Ovčarovo, Pevec, Straža i Ruec.

5. **Postupak dobivanja jakog alkoholnog pića**

Rakija od vina s oznakom zemljopisnog podrijetla „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" proizvodi se od sljedećih sorti vinove loze:

— bijelo: chardonnay, rkaciteli, muškat ottonel, dimjat, tamjanka, traminac, sauvignon, aligote, graševina;

— crno: cabernet sauvignon i pamid.

Proizvodnja počinje berbom grožđa. Grožđe se potom najprije razvrstava prema sorti, općem izgledu i sadržaju šećera, a potom se preša. Tako dobivena kaša potom se macerira 4–12 sati s pomoću rotirajućih cjedila. Tako dobiven mošt potom se razbistri, nakon čega bistri dio odlazi na fermentaciju. Alkoholno vrenje odvija se tijekom otprilike 20 dana na temperaturama od 14 do 18 °C. Dobiveno vino odvozi se na jednostruku ili dvostruku destilaciju u destilacijskoj koloni K-5, do alkoholne jakosti od najviše 65 % vol. Destilacijski sustav K-5 osmišljen je u Bugarskoj. Dobiveni destilat prebacuje se u posebne prostorije gdje se odvija dozrijevanje u hrastovim bačvama i kupaža.

6. **Povezanost sa zemljopisnim okruženjem ili podrijetlom**

6.1. **Pojedinosti o zemljopisnom području ili podrijetlu relevantne za povezanost**

Zemljopisno područje uglavnom je brdovito ili brežuljkasto. Prosječna nadmorska visina iznosi 200–520 m. Područje ima blagu, umjerenu kontinentalnu klimu s utjecajem mora. Jeseni su tople, suhe i duge, što uvelike pogoduje akumuliranju šećera u grožđu. Prosječna godišnja temperatura iznosi otprilike 10,7 °C. Kad je riječ o prosječnoj količini oborina tijekom godine, najveće razine uglavnom se bilježe u kasno proljeće i rano ljeto. Tla koja prevladavaju na tom području jesu pjeskovito-ilovasti černozem i siva šumska tla.

6.2. **Posebna svojstva jakog alkoholnog pića koja se mogu pripisati zemljopisnom području**

Rakija od vina s oznakom zemljopisnog podrijetla „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" proizvodi se u pokrajini Trgovište gdje povoljna kombinacija topografije, tla i klime omogućuje uzgoj kvalitetnog grožđa i pridonosi postizanju njegove optimalne tehničke zrelosti. Mnoga od prepoznatljivih svojstava tog pića postižu se zahvaljujući posebnom hrastu vrste Quercus frainetto (sladun), od kojeg se izrađuju bačve u kojima destilat dozrijeva. Za razrjeđivanje destilata upotrebljava se omekšana mineralna voda iz izvora Boaza, koji se nalazi 8 km jugozapadno od grada Trgovište. Naknadna kupaža rezultira kvalitetnim proizvodom stabilnih organoleptičkih svojstava – blijedožute boje, skladnog blagog okusa, s ugodnom aromom vanilije. Aromatske tvari iz grožđa, koje ovoj rakiji daju buke i aromu, ostaju sačuvane zahvaljujući upotrebi i tradicionalnih i modernih metoda proizvodnje.

7. **Odredbe Europske unije ili nacionalne/regionalne odredbe**

U Bugarskoj je postupak za odobravanje jakih alkoholnih pića s oznakom zemljopisnog podrijetla utvrđen odjeljkom VII. „Proizvodnja jakih alkoholnih pića s oznakom zemljopisnog podrijetla" i poglavljem 9. „Jaka alkoholna pića" Zakona o vinu i jakim alkoholnim pićima, objavljenog u bugarskom Službenom listu br. 45 od 15. lipnja 2012.

Proizvod „Гроздова ракия от Търговище"/„Grozdova rakya ot Targovishte" odobren je kao rakija od vina s oznakom zemljopisnog podrijetla rješenjem ministra gospodarstva br. T-RD-27-13 od 27. studenoga 2013. objavljenim na internetskoj stranici Ministarstva gospodarstva: http://www.mi.government.bg/bg/library/zapoved-za-utvarjdavane-na-vinena-destilatna-spirtna-napitka-grozdova-rakiya-s-geografsko-ukazanie-t-68-c28-m361-1.html.

8. **Podnositelj zahtjeva:**

Država članica, treća zemlja ili pravna/fizička osoba: **Република България, Министерство на икономиката/Republika Bugarska, Ministarstvo gospodarstva**.

— Puna adresa (naziv ulice i broj, mjesto/grad i poštanski broj, država):

Гр. София 1052, ул. „Славянска" № 8, Република България/Slavjanska ulica br. 8, 1052 Sofija, Bugarska.

9. **Posebna pravila za označivanje**

Pravila za označivanje alkoholnih pića s oznakom zemljopisnog podrijetla proizvedenih u Bugarskoj i namijenjenih bugarskom tržištu utvrđena su u članku 170. stavku 1. i članku 172. stavku 1. Zakona o vinu i jakim alkoholnim pićima.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1851

od 21. studenoga 2018.

o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" (ZOZP))

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ([1]), a posebno njezin članak 15. stavak 1. i članak 52. stavak 2.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Njemačke za upis naziva „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ([2]).

(2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv je potrebno upisati u registar.

(3) Dopisima zaprimljenima 19. travnja 2018. i 21. lipnja 2018. njemačka su tijela obavijestila Komisiju da je u nacionalnom postupku potvrđeno da bi registracija naziva „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" ugrozila opstojnost posve identičnog naziva te da su proizvodi koji nose taj naziv zakonito stavljani na tržište više od pet godina prije datuma objave kako je predviđeno u članku 50. stavku 2. točku (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012. Stoga su zatražila prijelazno razdoblje do 31. prosinca 2020. u skladu s člankom 15. stavkom 1. te uredbe u korist proizvođača „Kalfany Süße Werbung GmbH & Co.KG, D-79336 Herbolzheim" koji ima poslovni nastan izvan ograničenog područja naziva „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" i koji je kontinuirano pet godina stavljao na tržište proizvod pod nazivom „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz".

(4) Budući da poduzetnik „Kalfany Süße Werbung GmbH & Co.KG, D-79336 Herbolzheim" ispunjava uvjete iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1151/2012 trebalo bi mu odobriti prijelazno razdoblje koje traje do 31. prosinca 2020. za korištenje naziva „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz za stavljanje na tržište nakon njegova upisa u registar".

(5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora za politiku kakvoće poljoprivrednih proizvoda.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" (ZOZP) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 2.3. Kruh, fino pecivo, kolači, slastice, keksi i drugi pekarski proizvodi iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 ([3]).

Članak 2.

Proizvođaču „Kalfany Süße Werbung GmbH & Co.KG, D-79336 Herbolzheim" odobrava se korištenje naziva upisanog u registar „Bayrisch Blockmalz"/„Bayrischer Blockmalz"/„Echt Bayrisch Blockmalz"/„Aecht Bayrischer Blockmalz" (ZOZP) do 31. prosinca 2020.

([1]) SL L 343, 14.12.2012., str. 1.
([2]) SL C 96, 14.3.2018., str. 38.
([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. studenoga 2018.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1852

od 26. studenoga 2018.

o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla („Mahón-Menorca" (ZOI))

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ([1]), a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 53. stavkom 1. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je ispitala zahtjev Španjolske za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku izvornosti „Mahón-Menorca", registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1107/96 ([2]) kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 913/2001 ([3]).

(2) Budući da predmetna izmjena nije manja u smislu članka 53. stavka 2. Uredbe (EU) br. 1151/2012, Komisija je u skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) te Uredbe objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* ([4]).

(3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, izmjenu specifikacije potrebno je odobriti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Mahón-Menorca" (ZOI).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. studenoga 2018.

Za Komisiju,

u ime predsjednika,

Phil HOGAN

Član Komisije

([1]) SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 1107/96 od 12. lipnja 1996. o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 148, 21.6.1996., str. 1.).

([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 913/2001 od 10. svibnja 2001. o izmjeni Priloga Uredbi (EZ) br. 1107/96 o registraciji oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 129, 11.5.2001., str. 8.)

([4]) SL C 187, 1.6.2018., str. 13.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1853

od 27. studenoga 2018.

o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS"

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda ([1]), a posebno njezin članak 44. stavak 5.,

budući da:

(1) Društvo Scientific Consulting Company – SCC GmbH podnijelo je 28. kolovoza 2015. u ime društva CVAS Development GmbH zahtjev u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012 za odobrenje skupine biocidnih proizvoda pod nazivom „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS" („skupina proizvoda") koja pripada vrsti proizvoda 3 kako je opisana u Prilogu V. toj uredbi. Nadležno tijelo Nizozemske pristalo je na ocjenu zahtjeva u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012. Zahtjev je evidentiran pod brojem predmeta BC-WU019429-99 u registru biocidnih proizvoda („registar").

(2) Skupina biocidnih proizvoda sadržava jod, uključujući polivinilpirolidon jod, kao aktivnu tvar, koja je uvrštena na popis odobrenih aktivnih tvari Unije iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012. Uzimajući u obzir intrinzična svojstva aktivne tvari te s obzirom na početak primjene znanstvenih kriterija za određivanje svojstava endokrine disrupcije utvrđenih u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ([2]), Komisija će razmotriti potrebu za preispitivanje odobrenja joda, uključujući polivinilpirolidon jod, u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 528/2012. Ovisno o ishodu tog preispitivanja, Komisija će potom razmotriti je li odobrenja Unije za proizvode koji sadržavaju aktivnu tvar potrebno preispitati u skladu s člankom 48. Uredbe (EU) br. 528/2012.

(3) Nadležno ocjenjivačko tijelo podnijelo je 30. kolovoza 2017., u skladu s člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, izvješće o ocjeni i zaključke ocjenjivanja Europskoj agenciji za kemikalije („Agencija").

(4) Agencija je 19. ožujka 2018. Komisiji dostavila mišljenje ([3]), uključujući nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda iz navedene skupine biocidnih proizvoda i konačno izvješće o ocjenjivanju skupine proizvoda u skladu s člankom 44. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 528/2012. U mišljenju se zaključuje da je skupina proizvoda obuhvaćena definicijom „skupine biocidnih proizvoda" iz članka 3. stavka 1. točke (s) Uredbe (EU) br. 528/2012, da je prihvatljiva za odobrenje Unije u skladu s člankom 42. stavkom 1. te uredbe te da ispunjava uvjete utvrđene u članku 19. stavcima 1. i 6. te uredbe, podložno sukladnosti s nacrtom sažetka svojstava biocidnog proizvoda.

(5) Agencija je 25. travnja 2018. Komisiji dostavila nacrt sažetka svojstava proizvoda na svim službenim jezicima Unije u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.

(6) Komisija je suglasna s mišljenjem Agencije te stoga smatra da je primjereno izdati odobrenje Unije za tu skupinu biocidnih proizvoda.

(7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

---

([1]) SL L 167, 27.6.2012., str. 1.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/2100 od 4. rujna 2017. o utvrđivanju znanstvenih kriterija za određivanje svojstava endokrine disrupcije u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 301, 17.11.2017., str. 1.).

([3]) Mišljenje ECHA-a od 7. ožujka 2018. o odobrenju Unije za skupinu proizvoda pod nazivom „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS" (ECHA/BPC/193/2018).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izdaje se odobrenje Unije društvu CVAS Development GmbH za skupinu biocidnih proizvoda pod nazivom „Teat disinfectants biocidal product family of CVAS" s brojem odobrenja EU-0018724-0000.

Odobrenje unije valjano je od 18. prosinca 2018. do 30. studenoga 2028.

Odobrenje Unije podliježe sukladnosti sa svojstvima biocidnog proizvoda navedenima u Prilogu.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. studenoga 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Sažetak svojstava proizvoda za skupinu biocidnih proizvoda

TEAT DISINFECTANTS BIOCIDAL PRODUCT FAMILY OF CVAS

Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

Broj odobrenja: EU-0018724-0000

Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3): EU-0018724-0000

DIO I.

PRVA RAZINA INFORMACIJA

1. **ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

1.1. **Naziv skupine**

Naziv	TEAT DISINFECTANTS BIOCIDAL PRODUCT FAMILY OF CVAS

1.2. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

1.3. **Nositelj odobrenja**

Naziv i adresa nositelja odobrenja	Ime	CVAS Development GmbH
	Adresa	Dr. Albert Reimann Str. 16a, 68526 Ladenburg, Germany
Broj odobrenja	EU-0018724-0000	
Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3)	EU-0018724-0000	
Datum odobrenja	18. prosinca 2018.	
Datum isteka odobrenja	30. studenoga 2028.	

1.4. **Proizvođač(i) biocidnih proizvoda**

Naziv proizvođača	Calvatis GmbH
Adresa proizvođača	Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburg Njemačka

Naziv proizvođača	Arthur Schopf Hygiene GmbH & Co. KG
Adresa proizvođača	Pfaffensteinstr. 1, 83115 Neubeuern Njemačka
Lokacija proizvodnih pogona	Pfaffensteinstr. 1, 83115 Neubeuern Njemačka

1.5. **Proizvođači aktivnih tvari**

Aktivna tvar	Jod
Naziv proizvođača	Cosayach Nitratos S.A.

Adresa proizvođača	Amunategui 178 Santiago Čile
Lokacija proizvodnih pogona	S.C.M. Cosayach Cala Cala Pozo Almonte Čile

Aktivna tvar	Jod
Naziv proizvođača	ACF Minera S.A.
Adresa proizvođača	San Martín No 499 Iquique Čile
Lokacija proizvodnih pogona	Lagunas mine Pozo Almonte Čile

Aktivna tvar	Jod
Naziv proizvođača	SQM S.A.
Adresa proizvođača	Los Militares 4290, Piso 4 Las Condes Čile
Lokacija proizvodnih pogona	Nueva Victoria plant Pedro de Valdivia plant Čile

Aktivna tvar	Jod
Naziv proizvođača	Nihon Tennen Gas Co., Ltd / Kanto Natural Gas Development Co., Ltd
Adresa proizvođača	661 Mobara 297-8550 Mobara City, Chiba Japan
Lokacija proizvodnih pogona	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata 299-4205 Shirako-Machi, Chosei-Gun, Chiba Japan

Aktivna tvar	Polivinilpirolidon jod
Naziv proizvođača	Norkem Limited (manufacturer of PVP- jod)
Adresa proizvođača	Norkem House, Bexton Lane WA 16 9FB Knutsford, Cheshire Ujedinjeno Kraljevstvo
Lokacija proizvodnih pogona	Norkem House, Bexton Lane WA 16 9FB Knutsford, Cheshire Ujedinjeno Kraljevstvo

2. SASTAV I FORMULACIJA SKUPINE BIOCIDNIH PROIZVODA

2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu skupine

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0,54
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0	4,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0,33

2.2. Vrsta(e) formulacija

Formulacija/formulacije	AL - svaka druga tekućina

DIO II.

DRUGA RAZINA INFORMACIJA - META SAŽETAK(CI) SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA (SPC)

META-SPC 1

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 1

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 1**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 1

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-1

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 1

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 1**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,16	1,5
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 1**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 1

Oznaka upozorenja	
Oznake obavijesti	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 1

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 1. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—

Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 2. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—

Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A1 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC1.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: odmah očistiti vodom i sapunom te temeljito isprati.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom (najmanje 15 minuta).

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah pozvati liječnika.

Ako je potreban liječnički savjet, ponijeti sa sobom ambalažu ili etiketu proizvoda.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema poznatih opasnih reakcija.

Kemijska stabilnost: proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (temperatura okoline).

Mogućnost opasnih reakcija: u slučaju namjenske upotrebe nema očekivanih opasnih reakcija.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nije utvrđeno.

Nekompatibilni materijali: nije utvrđeno.

Opasni proizvodi raspadanja: nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: Nosite zaštitnu odjeću.

Osigurajte prikladnu ventilaciju.

Čuvajte od izvora zapaljenja – nemojte pušiti.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da uđe u kanalizacijski sustav, površinske ili podzemne vode.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada: opasni otpad (ključni broj otpada). Ne smije se odlagati zajedno s otpadom iz domaćinstva. Nemojte dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav. Proizvod se mora posebno zbrinuti uz pridržavanje službenih propisa.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 18 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 1

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es barriere Dip es barriere 1.4 Iod Dip F 14 P				
Broj odobrenja	EU-0018724-0001 1-1				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 2

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 2

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 2**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 2

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-2

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 2

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 2**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,56	2,5
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 2**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 2

Oznaka upozorenja	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Odložiti sadržaj u/na local/regional/national/international regulation. Odložiti spremnik u/na local/regional/national/international regulation.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 2

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 3. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 4. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A2 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: odmah očistiti vodom i sapunom te temeljito isprati.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom (najmanje 15 minuta).

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah pozvati liječnika.

Ako je potreban liječnički savjet, ponijeti sa sobom ambalažu ili etiketu proizvoda.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema poznatih opasnih reakcija.

Kemijska stabilnost: proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (temperatura okoline).

Mogućnost opasnih reakcija: u slučaju namjenske upotrebe nema očekivanih opasnih reakcija.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nije utvrđeno.

Nekompatibilni materijali: nije utvrđeno.

Opasni proizvodi raspadanja: nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: Nosite zaštitnu odjeću.

Osigurajte prikladnu ventilaciju.

Čuvajte od izvora zapaljenja – nemojte pušiti.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC2.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da uđe u kanalizacijski sustav, površinske ili podzemne vode.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada: opasni otpad (ključni broj otpada). Ne smije se odlagati zajedno s otpadom iz domaćinstva. Nemojte dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav. Proizvod se mora posebno zbrinuti uz pridržavanje službenih propisa.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 18 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 2

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es Io-film Dip es Io-film 3.0 Iod-Dip Io-film 30				
Broj odobrenja	EU-0018724-0002 1-2				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		2,5
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 3

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 3

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 3**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 3

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-3

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 3

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 3**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,56	4,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 3**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 3

Oznaka upozorenja	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Odložiti sadržaj u/na local/regional/national/international regulation. Odložiti spremnik u/na local/regional/national/international regulation.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 3

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 5. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje

Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 6. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci

Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A3 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC3.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: odmah očistiti vodom i sapunom te temeljito isprati.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom (najmanje 15 minuta).

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah pozvati liječnika.

Ako je potreban liječnički savjet, ponijeti sa sobom ambalažu ili etiketu proizvoda.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema poznatih opasnih reakcija.

Kemijska stabilnost: proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (temperatura okoline).

Mogućnost opasnih reakcija: u slučaju namjenske upotrebe nema očekivanih opasnih reakcija.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nije utvrđeno.

Nekompatibilni materijali: nije utvrđeno.

Opasni proizvodi raspadanja: nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: Nosite zaštitnu odjeću.

Osigurajte prikladnu ventilaciju.

Čuvajte od izvora zapaljenja – nemojte pušiti.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da uđe u kanalizacijski sustav, površinske ili podzemne vode.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada: opasni otpad (ključni broj otpada). Ne smije se odlagati zajedno s otpadom iz domaćinstva. Nemojte dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav. Proizvod se mora posebno zbrinuti uz pridržavanje službenih propisa.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 18 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 3

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es barriere S Dip es barriere 3.0 Iod-Dip F 30 P Baktostop Barier color				
Broj odobrenja	EU-0018724-0003 1-3				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		2,5
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

7.2. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es barriere RS Dip es barriere 5.0 Iod-Dip F 50 P BaktoStop barier				
Broj odobrenja	EU-0018724-0004 1-3				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		4,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 4

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 4

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 4**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 4

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-4

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 4

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 4**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,56	2,5
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 4**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 4

Oznaka upozorenja	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Odložiti sadržaj u/na local/regional/national/international regulation. Odložiti spremnik u/na local/regional/national/international regulation.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 4

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 7. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje

Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 8. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci

Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te na njega pričvrstite vrh raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Spremnik raspršivača ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s raspršivačem tako da isperete vodom.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom dezinfekcije sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem pomoću raspršivača koristite rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica mora biti naveden od strane nositelja odobrenja u informacijama o proizvodu).

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3. **Opis uporabe**

Tablica 9. Uporaba br. 3 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu elektroničkog raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu elektroničnog raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te umetnite usisnu kopču elektroničkog raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise elektroničkim raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Prema potrebi zamijenite praznu kantu novom, koja sadrži RTU proizvod.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije, sustav s usisnom kopčom stavite u kantu s vodom te pumpanjem vode isperite raspršivač.

4.3.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom dezinfekcije sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem pomoću elektroničkog raspršivača koristite rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica mora biti naveden od strane nositelja odobrenja u informacijama o proizvodu).

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.3.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4. **Opis uporabe**

Tablica 10. Uporaba br. 4 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.4.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.4.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5. **Opis uporabe**

Tablica 11. Uporaba br. 5 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim robotskim raspršivanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano robotsko raspršivanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev robotskog uređaja za mužnju. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Sise se čiste automatski, četkama robotskog sustava.

Nakon mužnje robotskim sustavom, sredstvo za dezinfekciju automatski se raspršuje preko sisa pomoću ruke klastera.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Ispiranje raspršivača odvija se automatski.

4.5.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.5.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A4 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: odmah očistiti vodom i sapunom te temeljito isprati.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom (najmanje 15 minuta).

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah pozvati liječnika.

Ako je potreban liječnički savjet, ponijeti sa sobom ambalažu ili etiketu proizvoda.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema poznatih opasnih reakcija.

Kemijska stabilnost: proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (temperatura okoline).

Mogućnost opasnih reakcija: u slučaju namjenske upotrebe nema očekivanih opasnih reakcija.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nije utvrđeno.

Nekompatibilni materijali: nije utvrđeno.

Opasni proizvodi raspadanja: nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde:

Nosite zaštitnu odjeću.

Osigurajte prikladnu ventilaciju.

Čuvajte od izvora zapaljenja – nemojte pušiti.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC4.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da uđe u kanalizacijski sustav, površinske ili podzemne vode.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada: opasni otpad (ključni broj otpada). Ne smije se odlagati zajedno s otpadom iz domaćinstva. Nemojte dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav. Proizvod se mora posebno zbrinuti uz pridržavanje službenih propisa.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 18 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 4

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es silver				
Broj odobrenja	EU-0018724-0005 1-4				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		2,5
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 5

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 5

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 5**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 5

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-5

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 5

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 5**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,16	1,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 5**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 5

Oznaka upozorenja	
Oznake obavijesti	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 5

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 12. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)

Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 13. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje

Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te na njega pričvrstite vrh raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Spremnik raspršivača ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s raspršivačem tako da isperete vodom.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3. **Opis uporabe**

Tablica 14. Uporaba br. 3 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu elektroničkog raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci

Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu elektroničnog raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te umetnite usisnu kopču elektroničkog raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise elektroničkim raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Prema potrebi zamijenite praznu kantu novom, koja sadrži RTU proizvod.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije, sustav s usisnom kopčom stavite u kantu s vodom te pumpanjem vode isperite raspršivač.

4.3.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.3.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4. **Opis uporabe**

Tablica 15. Uporaba br. 4 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—

Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.4.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.4.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5. **Opis uporabe**

Tablica 16. Uporaba br. 5 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim robotskim raspršivanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano robotsko raspršivanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev robotskog uređaja za mužnju. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Sise se čiste automatski, četkama robotskog sustava.

Nakon mužnje robotskim sustavom, sredstvo za dezinfekciju automatski se raspršuje preko sisa pomoću ruke klastera.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Ispiranje raspršivača odvija se automatski.

4.5.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.5.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A5 [1]

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: odmah očistiti vodom i sapunom te temeljito isprati.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom (najmanje 15 minuta).

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah pozvati liječnika.

Ako je potreban liječnički savjet, ponijeti sa sobom ambalažu ili etiketu proizvoda.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema poznatih opasnih reakcija.

Kemijska stabilnost: proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (temperatura okoline).

Mogućnost opasnih reakcija: u slučaju namjenske upotrebe nema očekivanih opasnih reakcija.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nije utvrđeno.

Nekompatibilni materijali: nije utvrđeno.

Opasni proizvodi raspadanja: nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: Nosite zaštitnu odjeću.

Osigurajte prikladnu ventilaciju.

Čuvajte od izvora zapaljenja – nemojte pušiti.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da uđe u kanalizacijski sustav, površinske ili podzemne vode.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada: opasni otpad (ključni broj otpada). Ne smije se odlagati zajedno s otpadom iz domaćinstva. Nemojte dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav. Proizvod se mora posebno zbrinuti uz pridržavanje službenih propisa.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

[1] Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC5.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 18 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 5

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es SF Dip es SF 3.0 Iod Dip S 30 P Dip es SF 1.4 Iod-Dip S 14 P EUTADIPP				
Broj odobrenja	EU-0018724-0006 1-5				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 6

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 6

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 6**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 6

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-6

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 6

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 6**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0	0

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,16	1,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0	0

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 6**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 6

Oznaka upozorenja	
Oznake obavijesti	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. Čuvati izvan dohvata djece.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 6

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 17. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa prije mužnje ručnim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu prije mužnje
Načini primjene	Ručno pjenjenje uz upotrebu čaše za pjenu Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena prije mužnje: 2–3x/dan (prije svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za pjenu na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ubrusom/krpom za jednokratnu upotrebu prije dezinfekcije pred mužnju.

Prije mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za pjenu preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Proizvod ostavite na sisi najmanje 60 sekundi.

Čašu jedinice za pjenjenje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za pjenu tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ovaj se proizvod može koristiti za kombiniranu dezinfekciju prije i nakon mužnje. Međutim, ne smije se koristiti u kombinaciji s drugim proizvodom na bazi joda.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 18. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno pjenjenje uz upotrebu čaše za pjenu Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za pjenu na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za pjenu preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za pjenjenje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za pjenu tako da isperete vodom.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ovaj se proizvod može koristiti za kombiniranu dezinfekciju prije i nakon mužnje. Međutim, ne smije se koristiti u kombinaciji s drugim proizvodom na bazi joda.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3. **Opis uporabe**

Tablica 19. Uporaba br. 3 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano pjenjenje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)

Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za pjenjenje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša za pjenu izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise su prekrivene s približno 5 ml pjene. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za pjenjenje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.3.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ovaj se proizvod može koristiti za kombiniranu dezinfekciju prije i nakon mužnje. Međutim, ne smije se koristiti u kombinaciji s drugim proizvodom na bazi joda.

4.3.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4. **Opis uporabe**

Tablica 20. Uporaba br. 4 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa prije i nakon mužnje ručnim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu prije i nakon mužnje
Načini primjene	Ručno pjenjenje uz upotrebu čaše za pjenu Vidjeti upute za upotrebu

Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena prije i nakon mužnje: 4–6 puta na dan (prije i nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za pjenu na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ubrusom/krpom za jednokratnu upotrebu prije dezinfekcije pred mužnju.

Prije mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za pjenu preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Proizvod ostavite na sisi najmanje 60 sekundi.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete krpom neposredno prije mužnje. Nakon mužnje ponovite postupak dezinfekcije pjenjenjem kako je gore opisano.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.4.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ovaj se proizvod može koristiti za kombiniranu dezinfekciju prije i nakon mužnje. Međutim, ne smije se koristiti u kombinaciji s drugim proizvodom na bazi joda.

4.4.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A6 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC6.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: odmah očistiti vodom i sapunom te temeljito isprati.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom (najmanje 15 minuta).

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah pozvati liječnika.

Ako je potreban liječnički savjet, ponijeti sa sobom ambalažu ili etiketu proizvoda.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema poznatih opasnih reakcija.

Kemijska stabilnost: proizvod je kemijski stabilan u normalnim uvjetima okoline (temperatura okoline).

Mogućnost opasnih reakcija: u slučaju namjenske upotrebe nema očekivanih opasnih reakcija.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nije utvrđeno.

Nekompatibilni materijali: nije utvrđeno.

Opasni proizvodi raspadanja: nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde:

Nosite zaštitnu odjeću.

Osigurajte prikladnu ventilaciju.

Čuvajte od izvora zapaljenja – nemojte pušiti.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da uđe u kanalizacijski sustav, površinske ili podzemne vode.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada: opasni otpad (ključni broj otpada). Ne smije se odlagati zajedno s otpadom iz domaćinstva. Nemojte dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav. Proizvod se mora posebno zbrinuti uz pridržavanje službenih propisa.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 18 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 6

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	Dip es Io-foam Dip es Io-foam 1.4 Iod-Dip Io-foam BaktoStop foam				
Broj odobrenja	EU-0018724-0007 1-6				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		1,16
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0

META-SPC 7

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 7

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 7**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 7

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-7

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 7

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 7**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,14	0,14
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0	0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,11	0,33

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 7**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 7

Oznaka upozorenja	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Odložiti sadržaj u/na local/regional/national/international regulation. Odložiti spremnik u/na local/regional/national/international regulation.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 7

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 21. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 22. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno pjenjenje uz upotrebu čaše za pjenu Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za pjenu na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za pjenu preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za pjenjenje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za pjenu tako da isperete vodom.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3. **Opis uporabe**

Tablica 23. Uporaba br. 3 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te na njega pričvrstite vrh raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Spremnik raspršivača ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s raspršivačem tako da isperete vodom.

4.3.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom dezinfekcije sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem pomoću raspršivača koristite rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica mora biti naveden od strane nositelja odobrenja u informacijama o proizvodu).

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.3.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4. **Opis uporabe**

Tablica 24. Uporaba br. 4 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu elektroničkog raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu elektroničnog raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te umetnite usisnu kopču elektroničkog raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise elektroničkim raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Prema potrebi zamijenite praznu kantu novom, koja sadrži RTU proizvod.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije, sustav s usisnom kopčom stavite u kantu s vodom te pumpanjem vode isperite raspršivač.

4.4.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom dezinfekcije sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem pomoću elektroničkog raspršivača koristite rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica mora biti naveden od strane nositelja odobrenja u informacijama o proizvodu).

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.4.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5. **Opis uporabe**

Tablica 25. Uporaba br. 5 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)

Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.5.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.5.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.6. **Opis uporabe**

Tablica 26. Uporaba br. 6 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje

Načini primjene	Automatizirano pjenjenje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.6.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za pjenjenje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša za pjenu izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise su prekrivene s približno 5 ml pjene. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za pjenjenje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.6.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.6.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.6.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.6.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.7. **Opis uporabe**

Tablica 27. Uporaba br. 7 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim robotskim raspršivanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci

Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano robotsko raspršivanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.7.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev robotskog uređaja za mužnju. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Sise se čiste automatski, četkama robotskog sustava.

Nakon mužnje robotskim sustavom, sredstvo za dezinfekciju automatski se raspršuje preko sisa pomoću ruke klastera.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Ispiranje raspršivača odvija se automatski.

4.7.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.7.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.7.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.7.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A7 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC7.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: isprati vodom i sapunom.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom. Zatim se posavjetujte s liječnikom.

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah potražiti savjet liječnika.

Stabilnost i reaktivnost

Mogućnost opasnih reakcija: reakcija s oksidansom i reducirajućim agensom.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nema dostupnih relevantnih informacija.

Nekompatibilni materijali: nema dostupnih relevantnih informacija.

Opasni proizvodi raspadanja: jod (prilikom zagrijavanja).

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: nisu potrebne posebne mjere.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav ili vodno tijelo u velikim količinama.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada

Preporuka: proizvod se mora posebno zbrinuti u skladu sa službenim propisima.

Broj ključa za zbrinjavanje otpada: u skladu s uredbom europskog kataloga otpada, odnos brojeva ključeva za otpad mora biti specifičan za industriju i postupak.

Europski katalog otpada: u skladu s uredbom Europskog radničkog vijeća, odnos brojeva ključeva za otpad mora biti specifičan za industriju i postupak.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 24 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 7

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	calgodip D 1200 Jod-Dip S 12 Dip es SF 1200				
Broj odobrenja	EU-0018724-0008 1-7				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,14
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,15

META-SPC 8

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 8

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 8**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 8

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-8

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 8

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 8**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,14	0,54
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0	0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,11	0,33

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 8**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 8

Oznaka upozorenja	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Odložiti sadržaj u/na local/regional/national/international regulation. Odložiti spremnik u/na local/regional/national/international regulation.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 8

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 28. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 29. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A8 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: isprati vodom i sapunom. Ako se iritacija kože nastavi, posavjetujte se s liječnikom.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom. Ako se simptomi nastave, posavjetujte se s liječnikom.

Nakon gutanja: isprati usta i popiti puno vode. Potražite savjet liječnika.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nema dostupnih relevantnih informacija.

Kemijska stabilnost/termalna razgradnja/uvjeti koje treba izbjegavati: nema raspada u slučaju upotrebe u skladu sa specifikacijama.

Mogućnost opasnih reakcija: nisu poznate nikakve opasne reakcije.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nema dostupnih relevantnih informacija.

Nekompatibilni materijali: nema dostupnih relevantnih informacija.

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC8.

Opasni proizvodi raspadanja: jod (prilikom zagrijavanja).

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: nisu potrebne posebne mjere.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav ili vodno tijelo u velikim količinama.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva). Nemojte koristiti zapaljive materijale poput piljevine. Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada

Preporuka: proizvod se mora posebno zbrinuti u skladu sa službenim propisima.

Broj ključa za zbrinjavanje otpada: u skladu s uredbom europskog kataloga otpada, odnos brojeva ključeva za otpad mora biti specifičan za industriju i postupak.

Europski katalog otpada: u skladu s uredbom Europskog radničkog vijeća, odnos brojeva ključeva za otpad mora biti specifičan za industriju i postupak.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 24 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 8

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	calgodip D 3000 Film Jod-Dip F 30 Jod Dipp 30 Film (Technolit) Jod 30 Film (Iwetec) Dip es barriere 3000 Lerapur Dip Jod 30 BaktoStop barrier color 3.0				
Broj odobrenja	EU-0018724-0009 1-8				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,34
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,26

7.2. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	calgodip D 5000 Jod Dip F 50 Jod Dipp 50 (Iwetec) Jod-Dipp 50 (Technolit) Dip es barriere 5000 BaktoStop barrier 5.0				
Broj odobrenja	EU-0018724-0010 1-8				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,54
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,26

META-SPC 9

1. ADMINISTRATIVNI PODATCI 9

1.1. **Identifikator u meta SPC-U 9**

Identifikacijska oznaka	meta SPC 9

1.2. **Dodatak broju odobrenja**

Broj	1-9

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta/vrste proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)

2. SASTAV U META SPC-U 9

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu u meta SPC-u 9**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,34	0,34
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0	0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,11	0,33

2.2. **Vrsta(e) formulacija u meta SPC-u 9**

Formulacija	AL - svaka druga tekućina

3. IZJAVE O OPASNOSTI I MJERAMA OPREZA U META SPC-U 9

Oznaka upozorenja	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
Oznake obavijesti	Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Odložiti sadržaj u/na local/regional/national/international regulation. Odložiti spremnik u/na local/regional/national/international regulation.

4. OVLAŠTENA(E) UPORABA(E) U META SPC-U 9

4.1. **Opis uporabe**

Tablica 30. Uporaba br. 1 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno uranjanje uz upotrebu čaše za uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za uranjanje na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje. Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za uranjanje preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za uranjanje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za uranjanje tako da isperete vodom.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2. **Opis uporabe**

Tablica 31. Uporaba br. 2 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno pjenjenje uz upotrebu čaše za pjenu Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te pričvrstite čašu za pjenu na sam vrh. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje stisnite spremnik i postavite čašu za pjenu preko svake sise odozdo, pritom pazeći da je oko 3 cm sise umočeno u sredstvo za dezinfekciju.

Čašu jedinice za pjenjenje ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju tako da stisnete spremnik prema potrebi. Spremnik ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s čašom za pjenu tako da isperete vodom.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3. **Opis uporabe**

Tablica 32. Uporaba br. 3 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.3.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Za umetanje proizvoda u opremu za nanošenje preporučuje se upotreba pumpe za doziranje.

Napunite spremnik RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno proizvoda po kravi, te na njega pričvrstite vrh raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Spremnik raspršivača ponovno napunite svježim sredstvom za dezinfekciju prema potrebi.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije ispraznite spremnik te ga očistite zajedno s raspršivačem tako da isperete vodom.

4.3.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom dezinfekcije vimena nakon mužnje ručnim raspršivanjem pomoću raspršivača koristite rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica mora biti naveden od strane nositelja odobrenja u informacijama o proizvodu), kombinezon i čizme otporne na kemikalije.

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.3.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.3.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4. **Opis uporabe**

Tablica 33. Uporaba br. 4 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje ručnim raspršivanjem uz upotrebu elektroničkog raspršivača

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Ručno raspršivanje uz upotrebu elektroničnog raspršivača Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.4.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom, računajući da će biti potrebno 5 ml proizvoda po kravi, te umetnite usisnu kopču elektroničkog raspršivača. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Pažljivo očistite sise tako da ih obrišete papirnatim ručnikom/krpom za jednokratnu upotrebu neposredno prije mužnje.

Nakon mužnje raspršite sredstvo za dezinfekciju na sise elektroničkim raspršivačem, pritom pazeći da je otprilike 3 cm sise oko sisnog kanala prekriveno sredstvom za dezinfekciju.

Prema potrebi zamijenite praznu kantu novom, koja sadrži RTU proizvod.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon dezinfekcije, sustav s usisnom kopčom stavite u kantu s vodom te pumpanjem vode isperite raspršivač.

4.4.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom dezinfekcije sise nakon mužnje ručnim raspršivanjem pomoću elektroničkog raspršivača koristite rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica mora biti naveden od strane nositelja odobrenja u informacijama o proizvodu), kombinezon i čizme otporne na kemikalije.

Izbjegavajte raditi u maglici koja je nastala raspršivanjem.

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.4.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5. **Opis uporabe**

Tablica 34. Uporaba br. 5 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim uranjanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano uranjanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.5.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za uranjanje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise ostaju prekrivene s približno 5 ml proizvoda. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za uranjanje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.5.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.5.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.5.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.6. **Opis uporabe**

Tablica 35. Uporaba br. 6 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim pjenjenjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano pjenjenje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.6.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev automatiziranog sustava za pjenjenje. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Nakon mužnje, vakuum se isključuje a sredstvo za dezinfekciju sisa ubrizgava se u razvodnik na prianjalki. Kada se sisna čaša za pjenu izvuče sustavom automatskog uklanjanja klastera (Automatic Cluster Removal, ACR), sise su prekrivene s približno 5 ml pjene. Nakon uklanjanja ACR-a, svaka se podloga automatiziranog sustava za pjenjenje temeljito ispere vodom te ispuše komprimiranim zrakom.

U završnom koraku čišćenja nakon svake sesije mužnje skupine krava, podloge se dezinficiraju (na primjer, proizvodom na bazi klora) i ponovno ispušu komprimiranim zrakom.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Nakon toga, sustav je spreman za sljedeću mužnju.

Čitav postupak je automatiziran.

4.6.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.6.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.6.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.6.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.7. **Opis uporabe**

Tablica 36. Uporaba br. 7 – Dezinfekcija sisa u muznih životinja: dezinfekcija sisa nakon mužnje automatiziranim robotskim raspršivanjem

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 03: Biocidni proizvodi u veterinarskoj higijeni (dezinficijensi)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	—
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Bakterije Kvasci
Područje primjene	u zatvorenom prostoru Dezinfekcija sisa u muznih životinja (mliječnih krava) za upotrebu nakon mužnje
Načini primjene	Automatizirano robotsko raspršivanje Vidjeti upute za upotrebu
Broj i vremenski raspored primjena	Krave: 5 ml po postupku Primjena nakon mužnje: 2–3x/dan (nakon svake mužnje)
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Spremnik (HDPE): 5 – 60 kg posuda za mlijeko (HDPE): 60 – 200 kg IBC (HDPE): 600 - 1 000 kg

4.7.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Prije upotrebe, proizvod je potrebno zagrijati na temperaturu iznad 20 °C.

Otvorite kantu s RTU proizvodom te umetnite usisnu cijev robotskog uređaja za mužnju. Izbjegavajte ispuštanje suvišne tekućine.

Sise se čiste automatski, četkama robotskog sustava.

Nakon mužnje robotskim sustavom, sredstvo za dezinfekciju automatski se raspršuje preko sisa pomoću ruke klastera.

Proizvod ostavite na sisi do sljedeće mužnje. Životinje ostavite u stojećem položaju još najmanje 5 minuta nakon samog postupka.

Ispiranje raspršivača odvija se automatski.

4.7.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Ukoliko je potrebna kombinacija dezinfekcije prije i poslije mužnje, za dezinfekciju prije mužnje moramo uzeti u obzir neki drugi proizvod, koji ne sadrži jod.

4.7.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.7.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

4.7.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opće upute za upotrebu.

5. OPĆE UPUTE ZA KORIŠTENJE META SPC-A9 ([1])

5.1. **Upute za uporabu**

Vidjeti posebne upute za upotrebu.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Vidjeti posebne mjere za smanjenje rizika.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: osigurati dovod svježeg zraka; posavjetovati se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon doticaja s kožom: isprati vodom i sapunom.

Nakon doticaja s očima: otvorene oči ispirati nekoliko minuta tekućom vodom. Zatim se posavjetujte s liječnikom.

Nakon gutanja: isprati usta i popiti veću količinu vode. Odmah potražiti savjet liječnika.

Stabilnost i reaktivnost

Mogućnost opasnih reakcija: reakcija s oksidansom i reducirajućim agensom.

Uvjeti koje treba izbjegavati: nema dostupnih relevantnih informacija.

Nekompatibilni materijali: nema dostupnih relevantnih informacija.

Opasni proizvodi raspadanja: jod (prilikom zagrijavanja).

([1]) Upute za uporabu, mjere za smanjenje rizika i ostale smjernice o uporabi u ovom odjeljku vrijede za sve odobrene uporabe proizvoda obuhvaćenih meta-SPC9.

Mjere slučajnog ispuštanja

Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju nužde: nisu potrebne posebne mjere.

Mjere zaštite okoliša: ne dopustiti da proizvod dospije u kanalizacijski sustav ili vodno tijelo u velikim količinama.

Metode i materijali za sprečavanje širenja i čišćenje: upiti materijalom koji veže tekućinu (pijesak, dijatomit, kisela veziva, univerzalna veziva, piljevina). Prikupljeni materijal odložite u skladu s propisima.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Navedeno u sigurnosno-tehničkom listu materijala

Metode zbrinjavanja otpada

Preporuka: proizvod se mora posebno zbrinuti u skladu sa službenim propisima.

Broj ključa za zbrinjavanje otpada: u skladu s uredbom europskog kataloga otpada, odnos brojeva ključeva za otpad mora biti specifičan za industriju i postupak.

Europski katalog otpada: u skladu s uredbom Europskog radničkog vijeća, odnos brojeva ključeva za otpad mora biti specifičan za industriju i postupak.

Na kraju postupka zbrinjavanja, neiskorišteni proizvod i ambalažu odložite u skladu s lokalnim zahtjevima. Iskorišten proizvod može se ispustiti u komunalni kanalizacijski sustav ili odložiti na stajski gnoj, ovisno o lokalnim zahtjevima. Ne ispuštati u zasebni uređaj za pročišćavanje otpadnih voda.

Preporučeno sredstvo za čišćenje: voda, prema potrebi deterdžent.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 24 mjeseci

Proizvodi moraju biti zaštićeni od smrzavanja, pohranjeni na temperaturama koje ne prelaze 30 °C te daleko od izravnog sunčevog svjetla.

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINI PROIZVODI U META SPC-U 9

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

Trgovački naziv	calgodip D 3000 Jod-Dip S 30 Bestfarm Dip Premium Jod 30 Universal (Iwetec) Jod-Dipp 30 (Technolit) Dip es SF 3000 Lerapur Jod SP 30				
Broj odobrenja	EU-0018724-0011 1-9				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Jod		Aktivna tvar	7553-56-2	231-442-4	0,34
Polivinilpirolidon jod		Aktivna tvar	25655-41-8		0
Acetic acid	Acetic acid	Ne-aktivna tvar	64-19-7	200-580-7	0,26

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/1854

od 27. studenoga 2018.

o priznavanju dobrovoljnog programa „Better Biomass" za dokazivanje sukladnosti s kriterijima održivosti iz Direktive 98/70/EZ i Direktive 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 1998. o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva i izmjeni Direktive Vijeća 93/12/EEZ ([1]), a posebno njezin članak 7.c stavak 4. drugi podstavak,

uzimajući u obzir Direktivu 2009/28/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora te o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva 2001/77/EZ i 2003/30/EZ ([2]), a posebno njezin članak 18. stavak 4. drugi podstavak,

budući da:

(1) Člancima 7.b i 7.c Direktive 98/70/EZ i Prilogom IV. toj direktivi te člancima 17. i 18. Direktive 2009/28/EZ i Prilogom V. toj direktivi utvrđeni su slični kriteriji održivosti za biogoriva i tekuća biogoriva te slični postupci za provjeru usklađenosti biogoriva i tekućih goriva s tim kriterijima.

(2) Ako se biogoriva i tekuća biogoriva uzimaju u obzir za potrebe navedene u članku 17. stavku 1. točkama (a), (b) i (c) Direktive 2009/28/EZ, države članice trebale bi od gospodarskih subjekata zahtijevati da dokažu usklađenost biogoriva i tekućih biogoriva s kriterijima održivosti iz članka 17. stavaka od 2. do 5. te direktive.

(3) Komisija može odlučiti da dobrovoljni nacionalni ili međunarodni programi kojima se određuju standardi za proizvodnju proizvoda iz biomase sadržavaju točne podatke za potrebe članka 17. stavka 2. Direktive 2009/28/EZ i/ili da se iz tih programa vidi da su pošiljke biogoriva ili tekućeg biogoriva u skladu s kriterijima održivosti navedenima u članku 17. stavcima od 3. do 5. i/ili da nikakvi materijali nisu namjerno izmijenjeni ili uklonjeni kako bi pošiljka ili njezin dio bili obuhvaćeni Prilogom IX. Ako gospodarski subjekt podastre dokaze ili podatke dobivene u skladu s dobrovoljnim programom koji priznaje Komisija, u mjeri obuhvaćenoj tom odlukom o priznavanju, država članica ne bi trebala od dobavljača zahtijevati dodatne dokaze o usklađenosti s kriterijima održivosti.

(4) Zahtjev za priznanje da se dobrovoljnim sustavom „Better Biomass" dokazuje da pošiljke biogoriva udovoljavaju kriterijima održivosti iz Direktive 98/70/EZ i Direktive 2009/28/EZ predan je Komisiji 20. veljače 2018. Sjedište programa nalazi se na adresi Vlinderweg 6, NL-2623 AX Delft, Nizozemska, a program obuhvaća širok raspon sirovina, uključujući otpad i ostatke, te cijeli lanac nadzora. Dokumenti o priznatom programu trebali bi biti dostupni na platformi za transparentnost uspostavljenoj Direktivom 2009/28/EZ.

(5) Pri procjeni dobrovoljnog programa „Better Biomass" Komisija je utvrdila da su njime na odgovarajući način obuhvaćeni kriteriji održivosti iz Direktive 98/70/EZ i Direktive 2009/28/EZ te da se u okviru programa primjenjuje metodologija masene bilance u skladu sa zahtjevima iz članka 7.c stavka 1. Direktive 98/70/EZ i članka 18. stavka 1. Direktive 2009/28/EZ.

(6) Procjenom dobrovoljnog programa „Better Biomass" utvrđeno je da on ispunjava odgovarajuće standarde pouzdanosti, transparentnosti i neovisne revizije te da je u skladu s metodološkim zahtjevima iz Priloga IV. Direktivi 98/70/EZ i Priloga V. Direktivi 2009/28/EZ.

(7) Mjere propisane ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za održivost biogoriva i tekućih biogoriva,

([1]) SL L 350, 28.12.1998., str. 58.
([2]) SL L 140, 5.6.2009., str. 16.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dobrovoljnim programom „Better Biomass" (dalje u tekstu „program"), podnesenim Komisiji u svrhu priznavanja 20. veljače 2018., dokazuje se da pošiljke biogoriva i tekućih biogoriva proizvedenih u skladu sa standardima za njihovu proizvodnju utvrđenima u okviru programa ispunjavaju kriterije održivosti utvrđene u članku 7.b stavcima 3., 4. i 5. Direktive 98/70/EZ i članku 17. stavcima 3., 4. i 5. Direktive 2009/28/EZ.

Program sadržava i točne podatke za potrebe članka 17. stavka 2. Direktive 2009/28/EZ i članka 7.b stavka 2. Direktive 98/70/EZ.

Članak 2.

Ako se sadržaj programa, kako je podnesen Komisiji na priznavanje 20. veljače 2018., promijeni tako da bi to moglo utjecati na osnovu ove Odluke, o tome je potrebno bez odgode obavijestiti Komisiju. Komisija procjenjuje promjene o kojima je obaviještena kako bi se utvrdilo obuhvaća li program i dalje na odgovarajući način kriterije održivosti za koje je priznat.

Članak 3.

Komisija može ovu Odluku staviti izvan snage, među ostalim, u sljedećim slučajevima:

(a) ako se jasno pokaže da u programu nisu provedeni elementi koji se smatraju ključnima za ovu Odluku ili ako su oni teško i strukturno narušeni;

(b) ako se za program Komisiji ne podnesu godišnja izvješća kako je propisano člankom 7.c stavkom 6. Direktive 98/70/EZ i člankom 18. stavkom 6. Direktive 2009/28/EZ;

(c) ako se u programu ne primijene norme neovisne revizije koje su opisane u provedbenim aktima na koje se upućuje u članku 7.c stavku 5. trećem podstavku Direktive 98/70/EZ i članku 18. stavku 5. trećem podstavku Direktive 2009/28/EZ ili se ne poboljšaju drugi elementi programa koji se smatraju ključnima za trajno priznanje.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se do 18. prosinac 2023.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. studenoga 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/1855

od 27. studenoga 2018.

o emisijama stakleničkih plinova obuhvaćenima Odlukom br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća za svaku državu članicu za 2016.

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o mehanizmu za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova i za izvješćivanje o drugim informacijama u vezi s klimatskim promjenama na nacionalnoj razini i razini Unije te stavljanju izvan snage Odluke br. 280/2004/EZ ([1]), a posebno njezin članak 19. stavak 6.,

budući da:

(1) U Odluci br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) utvrđeni su godišnje emisijske kvote za svaku državu članicu za svaku godinu u razdoblju od 2013. do 2020. i mehanizam za godišnju ocjenu usklađenosti s tim ograničenjima. Godišnje emisijske kvote država članica izražene u tonama ekvivalenta CO_2 navedene su u Odluci Komisije 2013/162/EU ([3]). Prilagodbe godišnjih emisijskih kvota za svaku državu članicu navedene su u Provedbenoj odluci Komisije 2013/634/EU ([4]).

(2) U članku 19. Uredbe (EU) br. 525/2013 utvrđen je postupak za pregled inventara emisija stakleničkih plinova država članica radi ocjenjivanja usklađenosti s Odlukom br. 406/2009/EZ. Godišnji pregled iz članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) br. 525/2013 izvršen je na temelju podataka o emisijama za 2016. koji su Komisiji dostavljeni u ožujku 2018. u skladu s postupcima utvrđenima u Poglavlju III. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 749/2014 ([5]) i Prilogu XVI. toj uredbi.

(3) Pri utvrđivanju ukupne količine emisija stakleničkih plinova za 2016. obuhvaćenih Odlukom br. 406/2009/EZ za svaku državu članicu trebali bi se uzeti u obzir tehnički ispravci i revidirane procjene izračunane tijekom godišnjeg pregleda kako su dostavljene u završnim izvješćima o pregledu sastavljenima u skladu s člankom 35. stavkom 2. Uredbe /EU) br. 749/2014.

(4) Ova bi Odluka trebala stupiti na snagu na dan objave kako bi se uskladila s odredbama članka 19. stavka 7. Uredbe (EU) br. 525/2013, kojim je propisano da je dan objave ove Odluke prvi dan četveromjesečnog razdoblja u kojemu je državama članicama dopuštena upotreba mehanizama fleksibilnosti u skladu s Odlukom br. 406/2009/EZ,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ukupna količina emisija stakleničkih plinova obuhvaćenih Odlukom br. 406/2009/EZ za svaku državu članicu za 2016. koja proizlazi iz inventarskih podataka ispravljenih nakon dovršetka godišnjeg pregleda iz članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) br. 525/2013 utvrđena je u Prilogu ovoj Odluci.

([1]) SL L 165, 18.6.2013., str. 13.
([2]) Odluka br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o naporima koje poduzimaju države članice radi smanjenja emisija stakleničkih plinova s ciljem ostvarenja ciljeva Zajednice vezanih za smanjenje emisija stakleničkih plinova do 2020. godine (SL L 140, 5.6.2009., str. 136.).
([3]) Odluka Komisije 2013/162/EU od 26. ožujka 2013. o utvrđivanju godišnjih emisijskih jedinica za razdoblje od 2013. do 2020. u skladu s Odlukom br. 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 90, 28.3.2013., str. 106.).
([4]) Provedbena odluka Komisije 2013/634/EU od 31. listopada 2013. o prilagodbama godišnjih emisijskih kvota država članica za razdoblje 2013. – 2020. u skladu s Odlukom 406/2009/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 292, 1.11.2013., str. 19.).
([5]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 749/2014 od 30. lipnja 2014. o strukturi, formatu, postupcima podnošenja i pregledu informacija koje države članice dostavljaju u skladu s Uredbom (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 203, 11.7.2014., str. 23.).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. studenoga 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Država članica	Emisije stakleničkih plinova za 2016. obuhvaćene Odlukom br. 406/2009/EZ (u tonama ekvivalenta ugljikova dioksida)
Belgija	74 063 149
Bugarska	25 587 947
Češka	62 816 957
Danska	33 124 678
Njemačka	454 157 411
Estonija	6 218 046
Irska	43 798 177
Grčka	44 897 200
Španjolska	198 472 205
Francuska	351 924 668
Hrvatska	16 006 813
Italija	270 685 435
Cipar	4 111 441
Latvija	9 107 440
Litva	13 921 700
Luksemburg	8 524 455
Mađarska	42 059 940
Malta	1 329 995
Nizozemska	101 333 437
Austrija	50 618 898
Poljska	198 664 758
Portugal	41 572 594
Rumunjska	73 123 042
Slovenija	11 236 888
Slovačka	19 758 694
Finska	31 358 144
Švedska	32 612 247
Ujedinjena Kraljevina	333 899 779

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/1856

od 27. studenoga 2018.

o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 8058)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ([1]), a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Unije s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ([2]), a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ([3]), a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

(1) Provedbenom odlukom Komisije 2014/709/EU ([4]) utvrđuju se mjere kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama u kojima su zabilježeni slučajevi te bolesti kod domaćih ili divljih svinja (predmetne države članice). U dijelovima od I. do IV. Priloga toj provedbenoj odluci utvrđuju se i popisuju određena područja u predmetnim državama članicama, razvrstana prema razini rizika s obzirom na epidemiološku situaciju u pogledu te bolesti. Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU nekoliko je puta izmijenjen kako bi se uzele u obzir promjene epidemiološke situacije u Uniji u pogledu afričke svinjske kuge, koje se trebaju odražavati u tom prilogu. Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zadnji je put izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2018/1689 ([5]) nakon nedavnih slučajeva izbijanja afričke svinjske kuge u Poljskoj i Rumunjskoj.

(2) Rizik od širenja afričke svinjske kuge među divljim životinjama povezan je s prirodnim sporim širenjem te bolesti u populacijama divljih svinja i rizicima povezanima s ljudskim djelovanjem, kao što je pokazao nedavni razvoj epidemiološke situacije u pogledu te bolesti u Uniji i kao što navodi Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) u znanstvenom mišljenju Odbora za zdravlje i dobrobit životinja objavljenom 14. srpnja 2015.; u znanstvenom izvješću o epidemiološkim analizama afričke svinjske kuge u baltičkim državama i Poljskoj objavljenom 23. ožujka 2017.; i u znanstvenom izvješću o epidemiološkim analizama afričke svinjske kuge u baltičkim državama i Poljskoj objavljenom 8. studenoga 2017. ([6]).

(3) Direktivom Vijeća 2002/60/EZ ([7]) utvrđuju se minimalne mjere Unije koje treba poduzeti za kontrolu afričke svinjske kuge. Konkretno, člankom 9. Direktive 2002/60/EZ predviđa se uspostava zaraženog i ugroženog područja ako je službeno potvrđena afrička svinjska kuga kod svinja na gospodarstvu, a člancima 10. i 11 te direktive utvrđuju se mjere koje treba poduzeti na zaraženim i ugroženim područjima kako bi se spriječilo širenje navedene bolesti. Osim toga, člankom 15. Direktive 2002/60/EZ predviđaju se mjere koje treba poduzeti u slučaju potvrde afričke svinjske kuge kod divljih svinja, uključujući stavljanje pod službeni nadzor

([1]) SL L 395, 30.12.1989., str. 13.
([2]) SL L 224, 18.8.1990., str. 29.
([3]) SL L 18, 23.1.2003., str. 11.
([4]) Provedbena odluka Komisije 2014/709/EU od 9. listopada 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/178/EU (SL L 295, 11.10.2014., str. 63.).
([5]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1689 od 8. studenoga 2018. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama (SL L 279, 9.11.2018., str. 39.).
([6]) EFSA Journal 2015.; 13(7):4163; EFSA Journal 2017.; 15(3):4732; EFSA Journal 2017.; 15(11):5068.
([7]) Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu afričke svinjske kuge i o izmjeni Direktive 92/119/EEZ koja se odnosi na tješinsku bolest i afričku svinjsku kugu (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.).

gospodarstava za uzgoj svinja na utvrđenom zaraženom području. Novija su iskustva pokazala da su mjere utvrđene Direktivom 2002/60/EZ djelotvorne u kontroli širenja te bolesti, a posebno mjere čišćenja i dezinfekcije zaraženih gospodarstava.

(4) Uzimajući u obzir djelotvornost mjera koje se primjenjuju u državama članicama u skladu s Direktivom 2002/60/EZ, a posebno onih utvrđenih u članku 10. stavku 4. točki (b), članku 10. stavku 5. i članku 15. te u skladu s mjerama za smanjenje rizika u pogledu afričke svinjske kuge navedenima u Kodeksu o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja, određena područja u Latviji, Litvi i Poljskoj trenutačno navedena u dijelu III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU trebalo bi sada uvrstiti u dio II. tog Priloga s obzirom na istek roka od tri mjeseca od datuma završnog čišćenja i dezinfekcije zaraženih gospodarstava. Budući da se u dijelu III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU nalazi popis područja na kojima epidemiološka situacija još uvijek nije stabilna i brzo se mijenja, uvijek kad se izmjene provode na područjima navedenima u tom dijelu posebna se pozornost mora posvetiti učinku na okolna područja.

(5) U rujnu 2018. zabilježen je određeni broj slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja u Belgiji. Kao odgovor na te slučajeve donesene su provedbene odluke Komisije (EU) 2018/1242 ([1]) i (EU) 2018/1281 ([2]). Provedbena odluka (EU) 2018/1281 kojom se stavlja izvan snage i zamjenjuje Provedbena odluka (EU) 2018/1242 primjenjuje se do 30. studenoga 2018. Provedbenom odlukom (EU) 2018/1281 predviđeno je da zaraženo područje utvrđeno u Belgiji, na koja se primjenjuju mjere iz članka 15. Direktive 2002/60/EZ, moraju obuhvaćati barem područja navedena u Prilogu toj provedbenoj odluci.

(6) Ti nedavni slučajevi izbijanja afričke svinjske kuge u Belgiji znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u Prilogu Provedbenoj odluci 2014/709/EU. U skladu s tim, to područje Belgije u ardenskoj regiji koje je pogođeno afričkom svinjskom kugom trebalo bi se navesti u dijelu II. tog priloga.

(7) Osim toga, od datuma donošenja Provedbene odluke (EU) 2018/1689 zabilježeni su dodatni slučajevi afričke svinjske kuge u drugim državama članicama, što se također mora navesti u Prilogu Provedbene odluke 2014/709/EU.

(8) U listopadu 2018. u okrugu Marijampolė u Litvi zabilježen je jedan slučaj afričke svinjske kuge kod divlje svinje. Taj slučaj afričke svinjske kuge kod divlje svinje znači da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u Prilogu Provedbenoj odluci 2014/709/EU. U skladu s tim, to područje Litve koje je pogođeno afričkom svinjskom kugom sada bi trebalo navesti u dijelu II. tog priloga umjesto u njegovu dijelu I.

(9) U listopadu i studenome 2018. zabilježeno je nekoliko slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja u okrugu Liepaja u Latviji u neposrednoj blizini područja navedenog u dijelu I. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. Ti slučajevi afričke svinjske kuge kod divljih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom Prilogu. U skladu s tim, ta područja Latvije koja su pogođena afričkom svinjskom kugom sada bi trebalo navesti u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU umjesto u njegovu dijelu I.

(10) U listopadu i studenome 2018. zabilježeno je nekoliko slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja u okruzima Krasnystaw i Garwolin u Poljskoj u neposrednoj blizini područja navedenog u dijelu I. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. Ti slučajevi afričke svinjske kuge kod divljih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom Prilogu. U skladu s tim, ta područja Poljske koja su pogođena afričkom svinjskom kugom sada bi trebalo navesti u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU umjesto u njegovu dijelu I.

(11) U listopadu i studenome 2018. zabilježeno je nekoliko slučajeva afričke svinjske kuge kod divljih svinja u okrugu Borsod-Abaúj-Zemplén u Mađarskoj u neposrednoj blizini područja navedenog u dijelu I. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. Ti slučajevi afričke svinjske kuge kod divljih svinja znače da je stupanj rizika povećan, što bi se trebalo odražavati u tom Prilogu. U skladu s tim, ta područja Mađaraske koja su pogođena afričkom svinjskom kugom sada bi trebalo navesti u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU umjesto u njegovu dijelu I.

([1]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1242 od 14. rujna 2018. o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanima s afričkom svinjskom kugom u Mađarskoj (SL L 231I, 14.9.2018., str. 1.).

([2]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1281 od 21. rujna 2018. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Belgiji (SL L 239, 24.9.2018., str. 18.)

(12) Kako bi se uzele u obzir nedavne promjene u epidemiološkom razvoju afričke svinjske kuge u Uniji i proaktivno odgovorilo na rizike povezane sa širenjem te bolesti, trebalo bi utvrditi nova dostatno velika područja visokog rizika u Belgiji, Litvi, Latviji, Poljskoj i Mađarskoj te ih navesti u dijelovima I., II. i III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU. Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(13) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. studenoga 2018.

Za Komisiju

Vytenis ANDRIUKAITIS

Član Komisije

PRILOG

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se sljedećim:

„*PRILOG*

DIO I.

1. **Belgija**

Sljedeća područja u Belgiji:

u pokrajini Luxembourg:

— to je područje ograničeno u smjeru kazaljke na satu na sljedećim područjima:
  — granicom s Francuskom,
  — N85: Rue de Carignan, Rue de France, Rue des Généraux Cuvelier, Rue de la Station, Rue de Neufchâteau,
  — N894: Rue de Chiny, Rue de la Fontenelle, Rue du Millénaire, Rue de la Goulette, Pont saint Nicolas, Rue des Combattants, Rue du Pré au bois,
  — N801: Rue Notre-Dame,
  — N894: Rue des Combattants, Rue des Tilleuls, Naleumont, Rue de Rindchay, Rue de la Distillerie,
  — N40: Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
  — Rue du Tombois,
  — Rue Du Pierroy,
  — Rue Saint-Orban,
  — Rue Saint-Aubain,
  — Rue des Cottages,
  — Rue de Relune,
  — Rue de Rulune,
  — Route de l'Ermitage,
  — N87: Route de Habay,
  — Chemin des Ecoliers,
  — Le Routy,
  — Rue Burgknapp,
  — Rue de la Halte,
  — Rue du Centre,
  — Rue de l'Eglise,
  — Rue du Marquisat,
  — Rue de la Carrière,
  — Rue de la Lorraine,
  — Rue du Beynert,
  — Millewée,
  — Rue du Tram,
  — Millewée,
  — N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
  — the border with the Grand Duchy of Luxembourg,
— to je područje ograničeno u smjeru kazaljke na satu na sljedećim područjima:
  — La N88, depuis son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange jusque son intersection avec la N891 au niveau de Gérouville,
  — La N891 jusque son intersection avec la N83 au niveau de Jamoigne,

— La N83 jusque son intersection avec la N891,
— La N891 jusque son intersection avec la N879 au niveau de Marbehan,
— La N879 jusque son intersection avec la N897 au niveau de Marbehan,
— La N897 jusque son intersection avec la E25 - E411,
— La E25 - E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
— La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
— La N883 jusque son intersection avec la N88.

2. **Bugarska**

Sljedeća područja u Bugarskoj:

u regiji Silistra:

— unutar općine Alfatar:
  — Bistra,
  — Alekovo,
— unutar općine Dulovo:
  — Kolobar,
  — Varbina,
  — Kozyak,
  — Mezhden,
  — Chukovetz,
  — Tzar Asen,
  — Cherkovna,
  — Dulovo,
  — Chernik,
  — Poroyno,
  — Vodno,
  — Chernolik,
— unutar općine Sitovo:
  — Sitovo,
  — Yastrebno,
  — Slatina,
— unutar općine Silistra:
  — Bradvari,
  — Zlatoklas,
  — Yordanovo,
  — Profesor Ishirkovo,
  — Kazimir,
  — Babuk,
  — Sarpovo,
  — Smiletz,
  — Tzenovich,
  — Polkovnik Lambrinovo,
  — Srebarna,
  — Aydemir,
  — Silistra,
  — Kalipetrovo,

u regiji Dobrich:

— unutar općine General Toshevo:
  — Rosen,
  — Krasen,
  — Zhiten,
  — Snop,
  — Gradini,
— unutar općine Krushari:
  — Severnyak,
  — Abrit,
  — Dobrin,
  — Alexandria,
  — Polkovnik Dyakovo,
  — Zagortzi,
  — Krushartzi,
  — Bistretz,
  — Telerig,
  — Lozenetz,
— unutar općine Tervel:
  — Onogur,
  — Balik,
  — Angelariy,
  — Sarnetz,
  — Bozhan,
  — Popgruevo,
  — Kochmar,
  — Guslar,
  — Mali Izvor,
  — Tervel,
  — Bonevo,
  — Voynikovo,
  — Bezmer,
  — Chestimensko,
  — Profesor Zlatarski,
  — Kableshkovo,
  — Glavantzi,
  — Nova kamena,
  — Kladentzi,
  — Gradnitza,
— unutar općine Dobrich:
  — Kragulevo,
  — Dobrevo,
  — Cherna,
  — Pchelnik,
  — Zhitnitza,

- Polkovnik Ivanovo,
- Hitovo,
- Vodnyantzi,
- Feldfebel Denkovo (Dyankovo),
- Podslon,
- Geshanovo.

3. **Češka**

Sljedeća područja u Češkoj:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
  - Bělov,
  - Biskupice u Luhačovic,
  - Bohuslavice nad Vláří,
  - Brumov,
  - Bylnice,
  - Divnice,
  - Dobrkovice,
  - Dolní Lhota u Luhačovic,
  - Drnovice u Valašských Klobouk,
  - Halenkovice,
  - Haluzice,
  - Hrádek na Vlárské dráze,
  - Hřivínův Újezd,
  - Jestřabí nad Vláří,
  - Kaňovice u Luhačovic,
  - Kelníky,
  - Kladná-Žilín,
  - Kochavec,
  - Komárov u Napajedel,
  - Křekov,
  - Lipina,
  - Lipová u Slavičína,
  - Ludkovice,
  - Luhačovice,
  - Machová,
  - Mirošov u Valašských Klobouk,
  - Mysločovice,
  - Napajedla,
  - Návojná,
  - Nedašov,
  - Nedašova Lhota,
  - Nevšová,
  - Otrokovice,

— Petrůvka u Slavičína,
— Pohořelice u Napajedel,
— Polichno,
— Popov nad Vláří,
— Poteč,
— Pozlovice,
— Rokytnice u Slavičína,
— Rudimov,
— Řetechov,
— Sazovice,
— Sidonie,
— Slavičín,
— Smolina,
— Spytihněv,
— Svatý Štěpán,
— Šanov,
— Šarovy,
— Štítná nad Vláří,
— Tichov,
— Tlumačov na Moravě,
— Valašské Klobouky,
— Velký Ořechov,
— Vlachova Lhota,
— Vlachovice,
— Vrbětice,
— Žlutava.

4. **Estonija**

Sljedeća područja u Estoniji:

— Hiiu maakond.

5. **Mađarska**

Sljedeća područja u Mađarskoj:

— Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658403, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, és 660600 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901450, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901850, 901950, 902050, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Nógrád megye 550120, 550130, 550210, 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

6. **Latvija**

Sljedeća područja u Latviji:

— Aizputes novads,

— Alsungas novads,

— Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,

— Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,

— Priekules novada Bunkas, Virgas un Kalētu pagasts,

— Skrundas novada Rudbāržu pagasts,

— Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,

— Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,

— Rucavas novada Dunikas pagasts.

7. **Litva**

Sljedeća područja u Litvi:

— Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,

— Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytyvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,

— Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,

— Pagėgių savivaldybė,

— Plungės rajono savivaldybė,

— Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnūjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,

— Rietavo savivaldybė,

— Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kriūkų, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Sintautų, Slavikų, Sudargo ir Žvirgždaičių seniūnijos,

— Šilalės rajono savivalybė,

— Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,

— Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

8. **Poljska**

Sljedeća područja u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,

— gmina Dubeninki w powiecie gołdapskim,

— gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,

— powiat giżycki,

— gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,

— gmina Bisztynek w powiecie bartoszyckim,

— gminy Dźwierzuty i Świętajno w powiecie szczycieńskim.

— gminy Lubomino, część gminy Orneta położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową łącząca miejscowości Lubomino i Pieniężno, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński oraz na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 i część gminy Kiwity położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,

— gminy Elbląg, Godkowo, Gronowo Elbląskie, Markusy, Pasłęk i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,

— powiat miejski Elbląg,

— gminy Biskupiec, Dobre Miasto, Jeziorany, Kolno i Świątki w powiecie olsztyńskim,

— gmina Miłakowo w powiecie ostródzkim,

w województwie podlaskim:

— gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,

— gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,

— gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,

— gmina Poświętne w powiecie białostockim,

— gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,

— gminy Wiżajny i Przerośl w powiecie suwalskim,

— gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,

— gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.

w województwie mazowieckim:

— gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,

— gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,

— część gminy Kotuń położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,

— gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,

— powiat miejski Ostrołęka,

— powiat ostrowski,

— gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,

— gmina Krasne w powiecie przasnyskim,

— gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,

— gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Glinojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,

— gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,

— gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

— gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,

— gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,

— gminy Dobre, Jakubów, Mrozy, Kałuszyn, Stanisławów, część gminy Cegłów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barczące do wschodniej granicy gminy w powiecie mińskim,

— gminy Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Sobolew, Trojanów, Żelechów i część gminy Miastków Kościelny położona na południe od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,

— gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,

— gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,

— powiat żyrardowski,

— gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,

— gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,

— gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,

— gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,

— gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,

— gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim.

w województwie lubelskim:

— gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Jabłonna, Krzczonów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk, Strzyżewice i Wojciechów w powiecie lubelskim,

— gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Stary Zamość, Komarów-Osada i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,

— powiat miejski Zamość,

— gminy Trzeszczany i Werbkowice w powiecie hrubieszowskim,

— gminy Jeziorzany i Kock w powiecie lubartowskim,

— gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,

— powiat rycki,

— gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,

— gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,

— gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;

— gminy Gorzków, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,

— gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Łaszczów, Susiec, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,

— gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,

— powiat miejski Lublin,

— gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,

— gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim.

w województwie podkarpackim:

— gminy Horyniec-Zdrój, Narol, Stary Dzików, Wielkie Oczy i część gminy Oleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnąca w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na zachód od tej drogi w powiecie lubaczowskim,

— gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,

— gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,

— gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim.

w województwie świętokrzyskim:

— gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,

— gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

9. **Rumunjska**

Sljedeća područja u Rumunjskoj:

— Județul Alba cu următoarea delimitare:

  — La nord de drumul național nr. 7,

— Județul Arad cu următoarea delimitare:

  — La nord de linia descrisă de următoarele localități:

    — Macea,

    — Șiria,

    — Bârzava,

    — Toc, care se află la joncțiunea cu drumul național nr. 7,

    — La nord de drumul național nr. 7,

— Restul județului Argeș care nu a fost inclus în partea III,

— Județul Bistrița,

— Județul Brașov,

— Județul Cluj,

— Județul Covasna,

— Județul Harghita,

— Județul Hunedoara cu următoarea delimitare:

  — La nord de linia descrisă de următoarele localități:

    — Brănișca,

    — Municipiul Deva,

    — Turdaș,

    — Localitățile Zam și Aurel Vlaicu, care se află la joncțiunea cu drumul național nr. 7,

    — La nord de drumul național nr. 7,

— Județul Iași,

— Județul Neamț,

— Județul Vâlcea,

— Județul Bistrița Nasaud,

— Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:

  — Comuna Vișeu de Sus,

  — Comuna Borșa,

  — Comuna Oarța de Jos,

  - Comuna Suciu de Sus,
  - Comuna Moisei,
  - Comuna Coroieni,
  - Comuna Târgu Lăpuș,
  - Comuna Vima Mică,
  - Comuna Boiu Mare,
  - Comuna Valea Chioarului,
  - Comuna Ulmeni,
  - Comuna Băsești,
  - Comuna Baia Mare,
  - Comuna Tăuții Magherăuș,
  - Comuna Cicărlău,
  - Comuna Seini,
  - Comuna Ardusat,
  - Comuna Farcasa,
  - Comuna Salsig,
  - Comuna Asuaju de Sus,
  - Comuna Băița de sub Codru,
  - Comuna Bicaz,
  - Comuna Grosi,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Baia Sprie,
  - Comuna Sisesti,
  - Comuna Cernesti,
  - Copalnic Mănăstur,
  - Comuna Dumbrăviță,
  - Comuna Cupseni,
  - Comuna Șomcuța Mare,
  - Comuna Sacalașeni,
  - Comuna Remetea Chioarului,
  - Comuna Mireșu Mare,
  - Comuna Ariniș.
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
  - Comuna Garla Mare,
  - Hinova,
  - Burila Mare,
  - Gruia,
  - Pristol,
  - Dubova,
  - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
  - Eselnița,
  - Salcia,
  - Devesel,
  - Sviniță,
  - Gogoșu,
  - Simian,

- Orșova,
- Obârșia Closani,
- Baia de Aramă,
- Bala,
- Florești,
- Broșteni,
- Corcova,
- Isverna,
- Balta,
- Podeni,
- Cireșu,
- Ilovița,
- Ponoarele,
- Ilovăț,
- Patulele,
- Jiana,
- Iyvoru Bârzii,
- Malovat,
- Bălvănești,
- Brezniță Ocol,
- Godeanu,
- Padina Mare,
- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Punghina,
- Cujmir,
- Oprișor,
- Dârvari,
- Căzănești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,

— Județul Gorj.

DIO II.

1. **Belgija**

Sljedeća područja u Belgiji:

u pokrajini Luxembourg:

— područje je u smjeru kazaljke na satu ograničeno na sljedeći način:

  — La N88, depuis son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange jusque son intersection avec la N891 au niveau de Gérouville,

  — La N891 jusque son intersection avec la N83 au niveau de Jamoigne,

  — La N83 jusque son intersection avec la N891,

  — La N891 jusque son intersection avec la N879 au niveau de Marbehan,

  — La N879 jusque son intersection avec la N897 au niveau de Marbehan,

  — La N897 jusque son intersection avec la E25 - E411,

  — La E25 - E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,

  — La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,

  — La N883 jusque son intersection avec la N88.

2. **Bugarska**

Sljedeća područja u Bugarskoj:

u regiji Silistra:

— unutar općine Kaynardzha:

  — Voynovo,

  — Kaynardzha,

  — Kranovo,

  — Zarnik,

  — Dobrudzhanka,

  — Golesh,

  — Svetoslav,

  — Polk. Cholakovo,

  — Kamentzi,

  — Gospodinovo,

  — Sredishte,

  — Strelkovo,

  — Poprusanovo,

  — Posev,

— unutar općine Alfatar:

  — Alfatar,

  — Kutlovitza,

  — Vasil Levski,

— unutar općine Silistra:

  — Glavan,

  — Popkralevo,

  — Bogorovo,

  — Sratzimir,

  — Bulgarka,

u regiji Dobrich:

— unutar općine Krushari:

  — Kapitan Dimitrovo,

  — Ognyanovo,

  — Zimnitza,

— unutar općine Tervel:

  — Brestnitza,

  — Kolartzi.

3. **Češka**

Sljedeća područja u Češkoj:

— katastrální území obcí v okrese Zlín:

  — Bohuslavice u Zlína,

  — Bratřejov u Vizovic,

  — Březnice u Zlína,

  — Březová u Zlína,

  — Březůvky,

  — Dešná u Zlína,

  — Dolní Ves,

  — Doubravy,

  — Držková,

  — Fryšták,

  — Horní Lhota u Luhačovic,

  — Horní Ves u Fryštáku,

  — Hostišová,

  — Hrobice na Moravě,

  — Hvozdná,

  — Chrastěšov,

  — Jaroslavice u Zlína,

  — Jasenná na Moravě,

  — Karlovice u Zlína,

  — Kašava,

  — Klečůvka,

  — Kostelec u Zlína,

  — Kudlov,

  — Kvítkovice u Otrokovic,

  — Lhota u Zlína,

  — Lhotka u Zlína,

  — Lhotsko,

  — Lípa nad Dřevnicí,

  — Loučka I,

  — Loučka II,

  — Louky nad Dřevnicí,

  — Lukov u Zlína,

  — Lukoveček,

  — Lutonina,

— Lužkovice,
— Malenovice u Zlína,
— Mladcová,
— Neubuz,
— Oldřichovice u Napajedel,
— Ostrata,
— Podhradí u Luhačovic,
— Podkopná Lhota,
— Provodov na Moravě,
— Prštné,
— Příluky u Zlína,
— Racková,
— Raková,
— Salaš u Zlína,
— Sehradice,
— Slopné,
— Slušovice,
— Štípa,
— Tečovice,
— Trnava u Zlína,
— Ublo,
— Újezd u Valašských Klobouk,
— Velíková,
— Veselá u Zlína,
— Vítová,
— Vizovice,
— Vlčková,
— Všemina,
— Vysoké Pole,
— Zádveřice,
— Zlín,
— Želechovice nad Dřevnicí.

4. **Estonija**

Sljedeća područja u Estoniji:

— Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

5. **Mađarska**

Sljedeća područja u Mađarskoj:

— Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Nógrád megye 550110, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Borsod-Abaúj-Zemplén megye 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659701, 659800 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

6. **Latvija**

Sljedeća područja u Latviji:

— Ādažu novads,
— Aglonas novads,
— Aizkraukles novads,
— Aknīstes novads,
— Alojas novads,
— Alūksnes novads,
— Amatas novads,
— Apes novads,
— Auces novads,
— Babītes novads,
— Baldones novads,
— Baltinavas novads,
— Balvu novads,
— Bauskas novads,
— Beverīnas novads,
— Brocēnu novada Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
— Burtnieku novads,
— Carnikavas novads,
— Cēsu novads,
— Cesvaines novads,
— Ciblas novads,
— Dagdas novads,
— Daugavpils novads,
— Dobeles novads,
— Dundagas novads,
— Engures novads,
— Ērgļu novads,
— Garkalnes novads,
— Gulbenes novads,
— Iecavas novads,
— Ikšķiles novads,
— Ilūkstes novads,
— Inčukalna novads,
— Jaunjelgavas novads,
— Jaunpiebalgas novads,
— Jaunpils novads,
— Jēkabpils novads,
— Jelgavas novads,
— Kandavas novads,
— Kārsavas novads,
— Ķeguma novads,

— Ķekavas novads,
— Kocēnu novads,
— Kokneses novads,
— Krāslavas novads,
— Krimuldas novads,
— Krustpils novads,
— Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
— Lielvārdes novads,
— Līgatnes novads,
— Limbažu novads,
— Līvānu novads,
— Lubānas novads,
— Ludzas novads,
— Madonas novads,
— Mālpils novads,
— Mārupes novads,
— Mazsalacas novads,
— Mērsraga novads,
— Naukšēnu novads,
— Neretas novads,
— Ogres novads,
— Olaines novads,
— Ozolnieku novads,
— Pārgaujas novads,
— Pļaviņu novads,
— Preiļu novads,
— Priekules novada Priekules un Gramzdas pagasts, Priekules pilsēta,
— Priekuļu novads,
— Raunas novads,
— republikas pilsēta Daugavpils,
— republikas pilsēta Jelgava,
— republikas pilsēta Jēkabpils,
— republikas pilsēta Jūrmala,
— republikas pilsēta Rēzekne,
— republikas pilsēta Valmiera,
— Rēzeknes novads,
— Riebiņu novads,
— Rojas novads,
— Ropažu novads,
— Rugāju novads,
— Rundāles novads,
— Rūjienas novads,
— Salacgrīvas novads,
— Salas novads,
— Salaspils novads,

— Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,

— Saulkrastu novads,

— Sējas novads,

— Siguldas novads,

— Skrīveru novads,

— Skrundas novada Nīkrāces, Skrundas un Raņķu pagasts, Skrundas pilsēta,

— Smiltenes novads,

— Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Strenču novads,

— Talsu novads,

— Tērvetes novads,

— Tukuma novads,

— Vaiņodes novads,

— Valkas novads,

— Varakļānu novads,

— Vārkavas novads,

— Vecpiebalgas novads,

— Vecumnieku novads,

— Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,

— Viesītes novads,

— Viļakas novads,

— Viļānu novads,

— Zilupes novads.

7. **Litva**

Sljedeća područja u Litvi:

— Alytaus rajono savivaldybė: Alovės, Butrimonių, Daugų, Krokialaukio, Miroslavo, Nemunaičio, Pivašiūnų Simno ir Raitininkų seniūnijos,

— Anykščių rajono savivaldybė,

— Biržų miesto savivaldybė,

— Biržų rajono savivaldybė,

— Druskininkų savivaldybė,

— Elektrėnų savivaldybė,

— Ignalinos rajono savivaldybė,

— Jonavos rajono savivaldybė,

— Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Jurbarko miesto ir Jurbarkų seniūnijos,

— Kaišiadorių miesto savivaldybė,

— Kaišiadorių rajono savivaldybė,

— Kalvarijos savivaldybė,

— Kauno miesto savivaldybė,

— Kauno rajono savivaldybė,

— Kazlų Rūdos savivaldybė,

— Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,

— Kėdainių rajono savivaldybė,

— Kupiškio rajono savivaldybė,

— Lazdijų rajono savivaldybė: Būdveičių, Kapčiamiesčio, Krosnos, Kūčiūnų ir Noragėlių seniūnijos,

— Marijampolės savivaldybė: Igliaukos, Gudelių, Liudvinavo, Sasnavos, Šunskų seniūnijos,

— Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių, Videniškių seniūnijos,

— Pakruojo rajono savivaldybė,

— Panevėžio rajono savivaldybė,

— Pasvalio rajono savivaldybė,

— Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų seniūnija, Baisogalos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 144, Radviliškio, Radviliškio miesto seniūnija, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A9 ir į vakarus nuo kelio Nr. 3417,Tyrulių, Pakalniškių, Sidabravo, Skėmių, Šeduvos miesto seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A9 ir į rytus nuo kelio Nr. 3417, ir Šiaulėnų seniūnijos,

— Prienų miesto savivaldybė,

— Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Šilavoto ir Veiverių seniūnijos,

— Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,

— Rokiškio rajono savivaldybė,

— Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio, Kidulių, Lukšių, Plokščių ir Šakių seniūnijos,

— Šalčininkų rajono savivaldybė,

— Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,

— Širvintų rajono savivaldybės: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Karnavės, Musninkų, Širvintų, Zibalų seniūnijos,

— Švenčionių rajono savivaldybė,

— Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,

— Telšių rajono savivaldybė: Degaičių, Gadūnavo, Luokės, Nevarėnų, Ryškėnų, Telšių miesto, Upynos, Varnių, Viešvėnų ir Žarėnų seniūnijos,

— Trakų rajono savivaldybė,

— Ukmergės rajono savivaldybė,

— Utenos rajono savivaldybė,

— Varėnos rajono savivaldybė,

— Vilniaus miesto savivaldybė,

— Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų, Žujūnų seniūnijos,

— Vilkaviškio rajono savivaldybė,

— Visagino savivaldybė,

— Zarasų rajono savivaldybė.

8. **Poljska**

Sljedeća područja u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— Gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,

— gminy Milejewo, Młynary i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,

— gmina Gołdap i część gminy Banie Mazurskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

— gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przystań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przystań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,

— powiat olecki,

— gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,

— gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,

— powiat braniewski,

— gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

— część gminy Kiwity położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513, część gminy Orneta położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Lubomino i Pieniężno, część gminy wiejskiej Lidzbark Warmiński położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od południowo - zachodniej granicy gminy do południowo - zachodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński i na północ od granic miasta Lidzbark Warmiński oraz linii wyznaczonej przez drogę nr 513 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,

— część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

— powiat grajewski,

— powiat moniecki,

— powiat sejneński,

— gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,

— powiat miejski Łomża,

— gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,

— powiat hajnowski,

— gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,

— część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,

— gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,

— gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,

— gminy Boćki, Orla i Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,

— gminy Bakałarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,

— powiat miejski Suwałki,

— powiat augustowski,

— powiat sokólski,

— powiat miejski Białystok.

w województwie mazowieckim:

— gminy Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry, Zbuczyn i część gminy Kotuń położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Nowa Dąbrówka, Pieróg, Kotuń wzdłuż ulicy Gorzkowskiego i Kolejowej do przejazdu kolejowego łączącego się z ulicą Siedlecką, Broszków, Żuków w powiecie siedleckim,

— powiat miejski Siedlce,

— gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,

— powiat łosicki,

— gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,

— powiat nowodworski,

— gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,

— gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,

— gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,

— część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,

— gminy Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Siennica, Sulejówek, część gminy Cegłów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Wiciejów, Mienia, Cegłów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Cegłów, Skwarne i Podskwarne biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mińsk Mazowiecki i na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy miasta Mińsk Mazowiecki łączącą miejscowości Targówka, Budy Barcząckie do wschodniej granicy gminy i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,

— gminy Borowie, Wilga, Garwolin z miastem Garwolin, Maciejowice, Parysów, Pilawa i część gminy Miastków Kościelny położona na północ od rzeki Wilga w powiecie garwolińskim,

— powiat otwocki,

— powiat warszawski zachodni,

— powiat legionowski,

— powiat piaseczyński,

— powiat pruszkowski,

— gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,

— gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,

— gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,

— część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,

— powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

— gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wohyń i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,

— gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, część gminy Stanin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,

— gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tuczna, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim,

— powiat miejski Biała Podlaska,

— gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,

— część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

— gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,

— gminy Niemce i Garbów w powiecie lubelskim,

— część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;

— gmina Fajsławice, Izbica, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw iczęść gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,

— gminy Dołhobyczów, Mircze i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

— gmina Telatyn w powiecie tomaszowskim,

— część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,

— gmina Grabowiec i Skierbieszów w powiecie zamojskim,

— gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,

— gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie kraśnickim,

— gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,

w województwie podkarpackim:

— gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

DIO III.

1. **Latvija**

Sljedeća područja u Latviji:

— Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,

— Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. **Litva**

Sljedeća područja u Litvi:

— Akmenės rajono savivaldybė,

— Alytaus miesto savivaldybė,

— Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Punios seniūnijos,

— Birštono savivaldybė,

— Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus,Skirsnemunės, Šimkaičiųir Veliuonos seniūnijos,

— Joniškio rajono savivaldybė,

— Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventežerio, Teizių ir Veisiejų seniūnijos,

— Marijampolės savivaldybė:Degučių, Mokolų, Narto, Marijampolės seniūnijos,

— Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,

— Molėtų rajono savivaldybė:Dubingių, Giedraičių seniūnijos,

— Prienų rajono savivaldybė: Jiezno ir Stakliškių seniūnijos,

— Radviliškio rajono savivaldybė: Baisogalos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 144, Grinkiškio ir Šaukoto seniūnijos,

— Raseinių rajono savivaldybė: Kalnųjų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,

— Šiaulių miesto savivaldybė,

— Šiaulių rajono savivaldybė,

— Širvintų rajono savivaldybė: Alionių seniūnija,

— Telšių rajono savivaldybė: Tryškių seniūnija,

— Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės sen.

3. **Poljska**

Sljedeća područja u Poljskoj:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— gmina Sępopol i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,

— gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,

— gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przystań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przystań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,

— część gminy Banie Mazurskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 w powiecie gołdapskim,

w województwie mazowieckim:

— gminy Domanice, Korczew, Paprotnia i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

— gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,

— powiat miejski Chełm,

— gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,

— gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wyryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,

— gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,

— gmina Trawniki w powiecie świdnickim,

— gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

— gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,

— gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,

— gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,

— gmina Wojcieszków, część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i część gminy Stanin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 807 w powiecie łukowskim;

— gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

— gminy Cieszanów, Lubaczów z miastem Lubaczów i część gminy Oleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy przez miejscowość Borchów do skrzyżowania z drogą nr 865 w miejscowości Oleszyce, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 865 biegnącą w kierunku północno-wschodnim do skrzyżowania z drogą biegnąca w kierunku północno-zachodnim przez miejscowość Lubomierz - na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Uszkowce i Nowy Dzików – na wschód od tej drogi w powiecie lubaczowskim.

4. **Rumunjska**

Sljedeća područja u Rumunjskoj:

— Zona orașului București,

— Județul Constanța,

— Județul Satu Mare,

— Județul Tulcea,

— Județul Bacău,

— Județul Bihor,

— Județul Brăila,

— Județul Buzău,

— Județul Călărași,

— Județul Dâmbovița,

— Județul Galați,

— Județul Giurgiu,

— Județul Ialomița,

— Județul Ilfov,

— Județul Prahova,

— Județul Sălaj,

— Județul Vaslui,

— Județul Vrancea,

— Județul Teleorman,

— Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:

  — Comuna Petrova,

  — Comuna Bistra,

  — Comuna Repedea,

  — Comuna Poienile de sub Munte,

  — Comuna Vișeu e Jos,

  — Comuna Ruscova,

  — Comuna Leordina,

  — Comuna Rozavlea,

  — Comuna Strâmtura,

  — Comuna Bârsana,

  — Comuna Rona de Sus,

  — Comuna Rona de Jos,

  — Comuna Bocoiu Mare,

  — Comuna Sighetu Marmației,

  - Comuna Sarasau,
  - Comuna Câmpulung la Tisa,
  - Comuna Săpânța,
  - Comuna Remeti,
  - Comuna Giulești,
  - Comuna Ocna Șugatag,
  - Comuna Deseşti,
  - Comuna Budeşti,
  - Comuna Băiuț,
  - Comuna Cavnic,
  - Comuna Lăpuș,
  - Comuna Dragomirești,
  - Comuna Ieud,
  - Comuna Saliștea de Sus,
  - Comuna Săcel,
  - Comuna Călinești,
  - Comuna Vadu Izei,
  - Comuna Botiza,
  - Comuna Bogdan Vodă,
  - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciu de Sus,
  - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
  - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
  - Comuna Strehaia,
  - Comuna Greci,
  - Comuna Brejnita Motru,
  - Comuna Butoiești,
  - Comuna Stângăceaua,
  - Comuna Grozesti,
  - Comuna Dumbrava de Jos,
  - Comuna Băcles,
  - Comuna Bălăcița,
- Partea din județu Arges cu următoarele comune:
  - Comuna Bârla,
  - Comuna Miroși,
  - Comuna Popești,
  - Comuna Ștefan cel Mare,
  - Comuna Slobozia,
  - Comuna Mozăceni,
  - Comuna Negrași,
  - Comuna Izvoru,
  - Comuna Recea,
  - Comuna Căldăraru,
  - Comuna Ungheni,
  - Comuna Hârsești,

  - Comuna Stolnici,
  - Comuna Vulpești,
  - Comuna Rociu,
  - Comuna Lunca Corbului,
  - Comuna Costești,
  - Comuna Mărăsești,
  - Comuna Poiana Lacului,
  - Comuna Vedea,
  - Comuna Uda,
  - Comuna Cuca,
  - Comuna Morărești,
  - Comuna Cotmeanaâ,
  - Comuna Răchițele de Jos,
  - Comuna Drăganu-Olteni,
  - Comuna Băbana,
  - Comuna Bascov,
  - Comuna Moșoaia,
  - Municipiul Pitești,
  - Comuna Albota,
  - Comuna Oarja,
  - Comuna Bradu,
  - Comuna Suseni,
  - Comuna Căteasca,
  - Comuna Răteşti,
  - Comuna Teiu,
- Județul Olt,
- Județul Dolj.

DIO IV.

Italija

Sljedeća područja u Italiji:

— tutto il territorio della Sardegna.”

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

Samo izvorni tekstovi UNECE-a imaju pravni učinak prema međunarodnom javnom pravu. Status i dan stupanja na snagu ovog Pravilnika treba provjeriti u najnovijem izdanju dokumenta UNECE TRANS/WP.29/343, koji je dostupan na:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Pravilnik br. 39 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) — Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na naprave za mjerenje brzine i prijeđene kilometraže, uključujući ugradnju [2018/1857]

Uključujući sav važeći tekst do:

Dopune 1. nizu izmjena 01 – dan stupanja na snagu: 10. listopada 2017.

SADRŽAJ

PRAVILNIK

1. Područje primjene
2. Definicije
3. Zahtjev za homologaciju
4. Homologacija
5. Specifikacije
6. Preinake tipa vozila
7. Sukladnost proizvodnje
8. Sankcije za nesukladnost proizvodnje
9. Imena i adrese tehničkih službi odgovornih za provođenje homologacijskih ispitivanja i homologacijskih tijela
10. Prijelazne odredbe

PRILOZI

1. Izjava
2. Izgled homologacijskih oznaka
3. Ispitivanje točnosti brzinomjera radi sukladnosti proizvodnje

1. PODRUČJE PRIMJENE

Ovaj se Pravilnik primjenjuje na homologaciju vozila kategorija L, M i N. ([1])

2. DEFINICIJE

Za potrebe ovog Pravilnika upotrebljavaju se sljedeće definicije.

2.1. „Homologacija vozila” znači homologacija tipa vozila s obzirom na naprave za mjerenje brzine i prijeđene kilometraže, uključujući ugradnju.

2.2. „Tip vozila s obzirom na brzinomjer i brojač kilometara” znači vozila koja se međusobno bitno ne razlikuju kad je riječ o:

2.2.1. oznaci veličine guma odabranih među gumama koje se uobičajeno stavljaju na vozilo;

([1]) Kako je definirano u Konsolidiranoj rezoluciji o konstrukciji vozila (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6/stavak 2. – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

2.2.2. ukupnom prijenosnom omjeru do brzinomjera, uključujući svaki reduktor;

2.2.3. tipu brzinomjera s obzirom na:

2.2.3.1. dopušteno odstupanje mjernog mehanizma brzinomjera;

2.2.3.2. tehničku konstantu brzinomjera;

2.2.3.3. raspon prikazanih brzina;

2.2.4. tipu brojača kilometara s obzirom na:

2.2.4.1. tehničku konstantu brojača kilometara;

2.2.4.2. broj prikazanih znamenki.

2.3. „Uobičajene gume" znači tipovi guma koje proizvođač vozila ugrađuje na taj tip vozila; zimske se gume ne smatraju uobičajenim gumama.

2.4. „Uobičajeni radni tlak" znači tlak hladne gume prema specifikacijama proizvođača vozila uvećan za 0,2 bara.

2.5. „Brzinomjer" znači dio opreme za mjerenje brzine koji u svakom trenutku vozaču prikazuje brzinu njegova vozila. ([1])

2.5.1. „Dopuštena odstupanja mjernog mehanizma brzinomjera" znači točnost samog brzinomjera izražena kao gornja i donja granična vrijednost prikaza brzine za raspon ulaznih vrijednosti brzine.

2.5.2. „Tehnička konstanta brzinomjera" znači omjer između broja okretaja ili impulsa u minuti i specificirane prikazane brzine.

2.6. „Brojač kilometara" znači dio opreme za mjerenje prijeđene kilometraže koji vozaču prikazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo zabilježilo od stavljanja u uporabu.

2.6.1. „Tehnička konstanta brojača kilometara" znači omjer između broja okretaja ili impulsa u minuti i udaljenosti koju je vozilo prešlo.

2.7. „Neopterećeno vozilo" znači vozilo u voznom stanju s gorivom, rashladnom tekućinom, mazivom, alatima i rezervnim kotačem (ako ih proizvođač vozila daje kao standardnu opremu) te vozačem težine 75 kg, ali bez suvozača, dodatne opreme ili tereta.

3. ZAHTJEV ZA HOMOLOGACIJU

3.1. Zahtjev za homologaciju tipa vozila obzirom na naprave za mjerenje brzine i prijeđene kilometraže, uključujući ugradnju, podnosi proizvođač vozila ili njegov ovlašteni zastupnik.

3.2. Zahtjevu se prilažu sljedeći dokumenti u tri primjerka i sa sljedećim pojedinostima:

3.2.1. opis tipa vozila s obzirom na elemente iz stavaka 2.2., 2.3., 2.4., 2.5. i 2.6.; mora se navesti tip vozila.

3.3. Neopterećeno vozilo reprezentativno za tip vozila za koji je zatražena homologacija dostavlja se tehničkoj službi koja provodi homologacijska ispitivanja.

3.4. Prije dodjeljivanja homologacije homologacijsko tijelo provjerava postoje li zadovoljavajuće mjere za osiguravanje djelotvornog nadzora nad sukladnošću proizvodnje.

4. HOMOLOGACIJA

4.1. Ako tip vozila dostavljen za homologaciju na temelju ovog Pravilnika ispunjava zahtjeve iz ovog Pravilnika s obzirom na naprave za mjerenje brzine i prijeđene kilometraže, uključujući ugradnju, tom se vozilu dodjeljuje homologacija.

4.2. Svakom se homologiranom tipu dodjeljuje homologacijski broj. Prve su dvije znamenke najviši broj niza izmjena uvrštenih u Pravilnik u trenutku izdavanja homologacije. Ista ugovorna stranka ne smije dodijeliti isti broj drugom tipu vozila koji podliježe odredbama iz stavka 6. ovoga Pravilnika.

([1]) To ne obuhvaća dio tahografa kojim se prikazuje brzina ako je to u skladu s homologacijskim specifikacijama koje ne dopuštaju apsolutnu razliku između prave i prikazane brzine koja je veća od vrijednosti proizašlih iz zahtjeva iz stavka 5.4.

4.3. Obavijest o dodjeljivanju ili odbijanju homologacije tipa vozila na temelju ovog Pravilnika dostavlja se ugovornim strankama Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik na obrascu koji je u skladu s primjerom iz Priloga 1. ovom Pravilniku zajedno s dijagramima ugradnje, koje je dostavio podnositelj zahtjeva za homologaciju, u formatu ne većem od A4 (210 × 297 mm), ili presavijenima na taj format, i u odgovarajućem mjerilu.

4.4. Na svako se vozilo koje je sukladno s tipom vozila homologiranim na temelju ovog Pravilnika pričvršćuje, vidljivo i na lako dostupno mjesto navedeno na homologacijskom obrascu, međunarodna homologacijska oznaka koja se sastoji od:

4.4.1. kruga oko slova „E" iza kojeg slijedi razlikovni broj države koja je dodijelila homologaciju ([1]);

4.4.2. broja ovog Pravilnika iza kojeg slijede slovo „R", crtica i homologacijski broj desno od kruga opisanog u stavku 4.4.1.

4.5. Ako je vozilo sukladno s tipom vozila homologiranim na temelju jednog ili više drugih pravilnika priloženih Sporazumu u državi koja je dodijelila homologaciju na temelju ovog Pravilnika, simbol propisan stavkom 4.4.1. ovog Pravilnika ne treba ponavljati; u tom se slučaju dodatni brojevi i simboli svih pravilnika na temelju kojih je dodijeljena homologacija u državi koja je dodijelila homologaciju na temelju ovog Pravilnika navode u okomitim stupcima desno od simbola propisanog u stavku 4.4.1.

4.6. Homologacijska oznaka mora biti jasno čitljiva i neizbrisiva.

4.7. Homologacijska oznaka postavlja se na natpisnu pločicu vozila koju je pričvrstio proizvođač ili blizu te pločice.

4.8. U Prilogu 2. ovom Pravilniku prikazani su primjeri izgleda homologacijskih oznaka.

5. SPECIFIKACIJE

5.1. Ugrađeni brzinomjer i brojač kilometara sukladni sa zahtjevima ovog Pravilnika ugrađuju se na vozilo koje treba homologirati.

5.2. Brojčanik brzinomjera mora biti postavljen u izravnom vidnom polju vozača te mora biti jasno čitljiv i po danu i po noći. Pokazni raspon brzina mora biti dovoljno velik kako bi obuhvatio najveću brzinu koju je proizvođač deklarirao za taj tip vozila.

5.2.1. Na brzinomjerima za vozila kategorije M, N, L_3, L_4, L_5 i L_7, podjeljci ljestvice moraju biti 1, 2, 5 ili 10 km/h. Brojčane vrijednosti brzine moraju biti prikazane na brojčaniku na sljedeći način: ako najviša vrijednost na brojčaniku nije veća od 200 km/h, podjeljci vrijednosti brzine ne smiju biti veći od 20 km/h. Ako je najviša vrijednost na brojčaniku veća od 200 km/h, podjeljci vrijednosti brzine ne smiju biti veći od 30 km/h. Podjeljci brojčanih vrijednosti brzine ne moraju biti jednaki.

Ako vozač može odabrati hoće li se brzina prikazivati u km/h ili mph (milja na sat), brzina se u bilo kojem pojedinačnom trenutku smije prikazivati samo u km/h ili samo u mph. Odgovarajuća mjerna jedinica mora biti stalno prikazana.

5.2.2. U vozilima kategorije M, N, L_3, L_4, L_5 i L_7 proizvedenima za prodaju u bilo kojoj zemlji u kojoj se upotrebljavaju anglosaksonske mjerne jedinice ljestvica brzinomjera mora biti označena i u mph (milja na sat); ljestvica mora imati podjeljke od 1, 2, 5 ili 10 mph.

Ako vozač može odabrati hoće li se brzina prikazivati u km/h ili mph, brzina se u bilo kojem pojedinačnom trenutku smije prikazivati samo u km/h ili samo u mph, a u tom slučaju odgovarajuća mjerna jedinica mora biti stalno prikazana.

Podjeljci brojčanih vrijednosti brzine na brojčaniku ne smiju biti veći od 20 mph, a moraju početi od 10 mph ili 20 mph. Podjeljci brojčanih vrijednosti brzine ne moraju biti jednaki.

5.2.3. Na brzinomjerima za vozila kategorije L_1 (mopedi), L_2 i L_6 brojčanik smije prikazivati najviše 80 km/h. Podjeljci ljestvice moraju biti 1, 2, 5 ili 10 km/h, a podjeljci brojčanih oznaka vrijednosti brzine ne smiju biti veći od 10 km/h. Podjeljci brojčanih vrijednosti brzine ne moraju biti jednaki.

([1]) Razlikovni brojevi ugovornih stranaka Sporazuma iz 1958. navedeni su u Prilogu 3. Konsolidiranoj rezoluciji o konstrukciji vozila (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, Prilog 3. – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

5.2.4. U vozilima kategorije L_1, L_2, i L_6 proizvedenima za prodaju u bilo kojoj zemlji u kojoj se upotrebljavaju anglosaksonske mjerne jedinice ljestvica brzinomjera mora biti označena i u mph; podjeljci ljestvice moraju biti 1, 2, 5 ili 10 mph. Podjeljci brojčanih vrijednosti brzine na brojčaniku ne smiju biti veći od 10 mph, a moraju početi od 10 mph ili 20 mph. Podjeljci brojčanih vrijednosti brzine ne moraju biti jednaki. Ako vozač može odabrati hoće li se brzina prikazivati u km/h ili mph, brzina se u bilo kojem pojedinačnom trenutku smije prikazivati samo u km/h ili samo u mph. Odgovarajuća mjerna jedinica mora biti stalno prikazana.

5.3. Točnost naprave za mjerenje brzine ispituje se sljedećim postupkom:

5.3.1. upotrebljavaju se gume tipova koji se uobičajeno stavljaju na vozilo, kako je definirano u točki 2.3. ovoga Pravilnika. Ispitivanje se provodi za sve tipove brzinomjera za koje je proizvođač naveo da se mogu ugraditi;

5.3.2. ispitivanje se provodi s neopterećenim vozilom. Vozilo se može dodatno opteretiti za potrebe mjerenja. Masa vozila i raspodjela mase po osovinama moraju se navesti u homologacijskoj izjavi (vidjeti stavku 7. Priloga 1.);

5.3.3. referentna temperatura brzinomjera je 23 ± 5° C;

5.3.4. tijekom svakog ispitivanja tlak guma mora biti uobičajeni radni tlak, kako je definiran u točki 2.4.;

5.3.5. vozilo se ispituje na sljedećim brzinama:

Najveća konstrukcijska brzina (V_{max}) vozila prema proizvođačevim specifikacijama (km/h)	Ispitna brzina (V_1) (km/h)
$V_{max} \leq 45$	80 % V_{max}
$45 < V_{max} \leq 100$	40 km/h i 80 % V_{max} (ako je dobivena brzina ≥ 55 km/h)
$100 < V_{max} \leq 150$	40 km/h, 80 km/h i 80 % V_{max} (ako je dobivena brzina ≥ 100 km/h)
$150 < V_{max}$	40 km/h, 80 km/h i 120 km/h

5.3.6. točnost mjernih instrumenata upotrijebljenih za mjerenje stvarne brzine vozila mora biti ± 0,5 %;

5.3.6.1. površina ispitne staze mora biti ravna, suha i dovoljno prionjiva;

5.3.6.2. ako se za ispitivanje upotrebljava dinamometar s valjcima, promjer valjka mora biti najmanje 0,4 m.

5.4. Prikazana brzina ne smije biti manja od stvarne brzine. Na ispitnim brzinama iz točke 5.3.5. između prikazane brzine (V_1) i stvarne brzine (V_2) mora postojati sljedeći odnos:

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4\ \text{km/h}$$

5.5. Brojčanik brojača kilometara mora biti vidljiv ili dostupan vozaču. Brojač kilometara mora prikazivati barem cijeli broj od najmanje šest znamenki kad je riječ o vozilima kategorija M i N i s najmanje pet znamenki kad je riječ o vozilima kategorije L. Homologacijska tijela mogu prihvaćati cijele brojeve s najmanje pet znamenki i za vozila kategorija M i N ako se to može opravdati njihovom namjenom.

5.5.1. U vozilima proizvedenima za prodaju u bilo kojoj zemlji kojoj se upotrebljavaju anglosaksonske mjerne jedinice brojač kilometara mora biti označen u miljama.

6. PREINAKE TIPA VOZILA

6.1. Homologacijsko tijelo koje je homologiralo tip vozila mora se obavijestiti o svakoj preinaci tog tipa vozila. To tijelo zatim može:

6.1.1. zaključiti da učinjene preinake vjerojatno neće imati znatan štetni učinak i da vozilo u svakom slučaju još ispunjava zahtjeve; ili

6.1.2. zahtijevati dodatno ispitno izvješće od tehničke službe odgovorne za provođenje ispitivanja.

6.2. Ugovornim strankama Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik šalje se obavijest o potvrđivanju ili odbijanju homologacije uz navođenje preinaka u skladu s postupkom iz stavka 4.3.

7. SUKLADNOST PROIZVODNJE

7.1. Postupci za provjeru sukladnosti proizvodnje moraju biti u skladu s postupcima iz Dodatka 1. Sporazumu (E/ECE/ECE/TRANS/505/Rev.3) uz zahtjeve u nastavku.

7.2. Svako vozilo homologirano na temelju ovog Pravilnika mora biti proizvedeno sukladno s homologiranim tipom što se postiže ispunjavanjem zahtjeva iz odgovarajućih dijelova ovog Pravilnika.

7.3. Za svaki se tip vozila provode dostatne provjere koje se odnose na napravu za mjerenje brzine i njezinu ugradnju: za svaki tip vozila provodi se barem ispitivanje propisano u Prilogu 3. ovom Pravilniku.

7.4. Tijelo koje je dodijelilo homologaciju smije u svakom trenutku provjeriti metode za nadzor sukladnosti koje se primjenjuju u svakom proizvodnom pogonu. Te se provjere obično provode jedanput svake dvije godine.

7.5. Ako ishod provjera u skladu s točkom 7.4. ne zadovoljava, nadležno tijelo mora se pobrinuti da se poduzmu sve potrebne mjere kako bi se sukladnost proizvodnje ponovno uspostavila u što kraćem roku.

8. SANKCIJE ZA NESUKLADNOST PROIZVODNJE

8.1. Homologacija dodijeljena tipu vozila na temelju ovog Pravilnika može se povući ako nisu ispunjeni zahtjevi iz stavka 7.1. ili ako vozila ne zadovolje u provjerama iz stavka 7.

8.2. Ako stranka Sporazuma koja primjenjuje ovaj Pravilnik povuče homologaciju koju je prethodno dodijelila, o tome odmah obavješćuje druge ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik izjavom u skladu s predloškom iz Priloga 1. ovom Pravilniku.

9. IMENA I ADRESE TEHNIČKIH SLUŽBI ODGOVORNIH ZA PROVOĐENJE HOMOLOGACIJSKIH ISPITIVANJA I HOMOLOGACIJSKIH TIJELA

Ugovorne stranke Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik tajništvu Ujedinjenih naroda prijavljuju imena i adrese tehničkih službi odgovornih za provedbu homologacijskih ispitivanja te homologacijskih tijela koja dodjeljuju homologaciju i kojima se trebaju slati obrasci kojima se potvrđuje dodjela, proširenje, odbijanje ili povlačenje homologacije izdani u drugim državama.

10. PRIJELAZNE ODREDBE

10.1. Od službenog dana stupanja na snagu niza izmjena 01 nijedna ugovorna stranka koja primjenjuje ovaj Pravilnik ne smije odbiti dodjeljivati homologacije niti odbiti prihvaćati homologacije dodijeljene na temelju ovog Pravilnika kako je izmijenjen nizom izmjena 01.

10.2. Od 1. rujna 2017. ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik smiju dodjeljivati nove homologacije samo ako tip vozila koji treba homologirati ispunjava zahtjeve iz ovog Pravilnika kako je izmijenjen nizom izmjena 01.

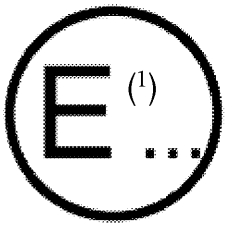
10.3. Ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik ne smiju odbiti dodijeliti postojećim tipovima proširenja homologacija dodijeljenih na temelju prethodnog niza izmjena ovog Pravilnika.

10.4. Od dana stupanja na snagu niza izmjena 01 ovog Pravilnika ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik nastavljaju prihvaćati homologacije dodijeljene na temelju prethodnog niza izmjena ovog Pravilnika.

PRILOG 1.

IZJAVA

(najveći format: A4 (210 × 297 mm))



Izdaje: ime tijela

.....

.....

.....

o (2): dodjeli homologacije

proširenju homologacije

odbijanju homologacije

povlačenju homologacije

trajno obustavljenoj proizvodnji

tipa vozila s obzirom na naprave za mjerenje brzine i prijeđene kilometraže, uključujući ugradnju, na temelju Pravilnika br. 39

Homologacijski broj ..... Broj proširenja .....

1. Trgovačko ime ili marka vozila: .....
2. Tip vozila: .....
3. Ime i adresa proizvođača: .....
4. Ime i adresa proizvođačeva zastupnika, prema potrebi: .....
5. Opis naprave za mjerenje brzine: .....

5.1. Podaci uobičajenih guma: .....

5.2. Podaci guma opremljenih tijekom ispitivanja: .....

5.3. Omjer naprave za mjerenje brzine: .....

6. Opis naprave za mjerenje prijeđene kilometraže: .....
7. Masa vozila u ispitivanju i raspodjela mase po osovinama: .....
8. Varijante: .....
9. Datum dostavljanja vozila na homologaciju: .....
10. Tehnička služba zadužena za homologacijska ispitivanja: .....
11. Datum izvješća koje je izdala ta služba: .....
12. Broj izvješća koje je izdala ta služba: .....
13. Homologacija dodijeljena/odbijena/proširena/povučena (2)
14. Položaj homologacijske oznake na vozilu: .....
15. Mjesto: .....
16. Datum: .....
17. Potpis: .....

(1) Razlikovni broj države koja je dodijelila/proširila/odbila/povukla homologaciju (vidjeti odredbe o homologaciji u Pravilniku).

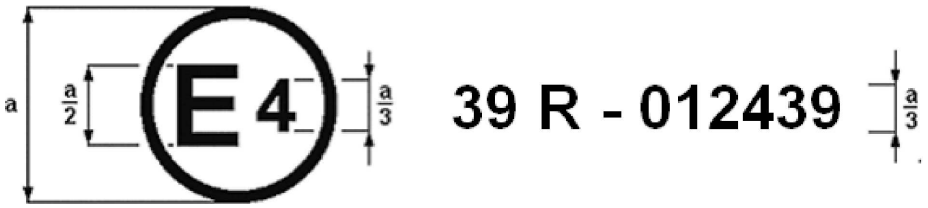
(2) Prekrižiti suvišno.

PRILOG 2.

IZGLED HOMOLOGACIJSKIH OZNAKA

PREDLOŽAK A

(vidjeti točku 4.4. ovog Pravilnika)

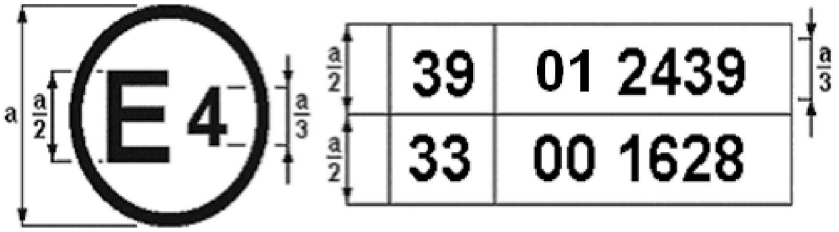


a = najmanje 8 mm

Gornja homologacijska oznaka pričvršćena na vozilo označava da je taj tip vozila homologiran u Nizozemskoj (E4) na temelju Pravilnika br. 39. Homologacijski broj označava da je homologacija dodijeljena u skladu sa zahtjevima Pravilnika UN-a br. 39 koji obuhvaća niz izmjena 01.

PREDLOŽAK B

(vidjeti točku 4.5. ovog Pravilnika)



a = najmanje 8 mm

Ova homologacijska oznaka pričvršćena na vozilo označava da je taj tip vozila homologiran u Nizozemskoj (E4) na temelju pravilnika br. 39 i 33 ([1]). Homologacijski brojevi označavaju da je na dan kad su te homologacije dodijeljene Pravilnik br. 39 sadržavao niz izmjena 01, a Pravilnik br. 33 bio u izvornom obliku.

([1]) Drugi broj naveden je samo kao primjer.

PRILOG 3.

ISPITIVANJE TOČNOSTI BRZINOMJERA RADI SUKLADNOSTI PROIZVODNJE

1. ISPITNI UVJETI

Ispitni uvjeti utvrđeni su u točkama od 5.3.1. do 5.3.6. ovoga Pravilnika.

2. ZAHTJEVI

Smatra se da je proizvodnja u skladu s ovim Pravilnikom ako je dobiven sljedeći odnos brzine prikazane na brojčaniku brzinomjera (V_1) i stvarne brzine (V_2):

za vozila kategorija M i N:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 6$ km/h;

za vozila kategorija L_3, L_4 i L_5:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 8$ km/h;

za vozila kategorija L_1 i L_2:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4$ km/h.

Samo izvorni tekstovi UNECE-a imaju pravni učinak prema međunarodnom javnom pravu. Status i datum stupanja na snagu ovog Pravilnika treba provjeriti u najnovijem izdanju statusnog dokumenta UNECE-a TRANS/WP.29/343 koji je dostupan na:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Izmjene Pravilnika br. 100 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na posebne zahtjeve za elektropogon [2018/1858]

Izmjene Pravilnika br. 100, objavljenog u SL L 87 od 31. ožujka 2015.

koje obuhvaćaju:

Dopunu 2. nizu izmjena 02 – datum stupanja na snagu: 29. siječnja 2016.

Dopunu 3. nizu izmjena 2 – datum stupanja na snagu: 18. lipnja 2016.

Svugdje gdje se pojavljuje u Pravilniku (uključujući sve priloge) termin Sustav za pohranu energije s mogućnošću ponovnog punjenja (REESS) mijenja se i glasi: Sustav za pohranu električne energije s mogućnošću ponovnog punjenja (REESS).

Stavci 5.1. do 5.1.1.3. mijenjaju se i glase:

„5.1. Zaštita od električnog udara

Ovi zahtjevi za električnu sigurnost primjenjuju se na visokonaponske sabirnice kad nisu priključene na vanjske visokonaponske izvore napajanja.

5.1.1. Zaštita od izravnog dodira

Zaštita dijelova pod naponom od izravnog dodira potrebna je i za vozila opremljena bilo kojim tipom REESS-a koji je homologiran u skladu s dijelom II. ovog Pravilnika.

Dijelovi pod naponom moraju biti zaštićeni od izravnog dodira i moraju biti u skladu sa stavcima 5.1.1.1. i 5.1.1.2. Zaštitne obloge, kućišta, izolatori od čvrstih materijala i priključci moraju biti tako izvedeni da ih se ne može otvoriti, odvojiti, rastaviti ili ukloniti bez upotrebe alata.

Međutim, priključci (uključujući ulazni priključak na vozilu) smiju biti takve izvedbe da ih se može odvojiti bez upotrebe alata ako ispunjavaju najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

(a) kad su odvojeni, ispunjavaju zahtjeve iz stavaka 5.1.1.1. i 5.1.1.2.

(b) smješteni su ispod poda i imaju mehanizam za zaključavanje; ili

(c) imaju mehanizam za blokiranje. Ostali sastavni dijelovi koji nisu dijelovi priključka moraju biti takvi da ih se može odvojiti samo upotrebom alata kako bi se moglo odvojiti priključak, ili

(d) napon dijelova pod naponom pada na 60 V ili niže od toga (istosmjerna struja) ili na 30 V ili niže od toga (izmjenična struja, RMS) u prvoj sekundi od odvajanja priključka.

5.1.1.1. U putničkom prostoru i prtljažniku dijelovi pod naponom moraju biti zaštićeni stupnjem zaštite IPXXD.

5.1.1.2. U prostorima koji nisu putnički prostor ili prtljažnik dijelovi pod naponom moraju biti zaštićeni stupnjem zaštite IPXXB.”

Stavci 5.1.1.4. do 5.1.1.5.3. (dosadašnji) renumeriraju se i postaju stavci 5.1.1.3. do 5.1.1.4.3.

ISPRAVCI

Ispravak Odluke Komisije (EU) 2018/860 od 7. veljače 2018. o programu potpore SA.45852 – 2017/C (ex 2017/N) koji Njemačka namjerava provesti za pričuvni kapacitet

(Službeni list Europske unije L 153 od 15. lipnja 2018.)

Na stranici 156., u bilješci 2.

umjesto: „Komisija ističe da se trenutačno pregovara o prijedlogu nove uredbe o unutarnjem tržištu električne energije (COM(2016) 861 final od 30. studenoga 2016.), međutim budući propisi o organizaciji energetskog tržišta neće utjecati na predmetnu mjeru."

treba stajati: „Komisija ističe da se ova Odluka sada i ubuduće treba tumačiti s obzirom na relevantno sekundarno zakonodavstvo, uključujući ono koje još nije doneseno u trenutku donošenja Odluke. U tom pogledu Komisija upućuje na Prijedlog uredbe o unutarnjem tržištu električne energije (preinaka), COM (2016) 861, a posebno na načela (primjerice zahtjeve u pogledu ograničenja emisija CO_2) koja se moraju uključiti i primjenjivati u okviru mehanizama kapaciteta, čak i ako su oni već na snazi i ocijenjeno je da su usklađeni s pravilima Unije o državnim potporama, u skladu s konačnim tekstom Uredbe kad ona stupi na snagu".

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)

Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR